

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elke Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Past. S. Mateo, Tel. 413

Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elke regel meer 10 cts.

## De Crisis en de Godsdienst.

De beginselen regeren de wereld.

Aan dat woord denken we geregeld, wanneer we week in week uit lezen van het betrekkelijk stille maar geweldige verzet van de kerken in het tegenwoordige Duitse rijk.

Het is nog niet zo lang geleden dat in dit Duitse rijk de jaarlijkse stembuscijfers miljoenen opleverden voor de Sociaal-democraten, welke dan ook de grootste partij was en jarenlang aan de regering.

Toch was ze in enkele dagen bij de eerste en beste storm van de Duitse boden weggevaagd en wel zo afdoende, dat er nog steeds niets van te ontdekken valt. Wanneer we daar nu eens tegenover stellen, het verzet der kerken, die in Duitsland veel minder aanhang telden dan de sociaal-democraten, dan valt het verschil wel heel duidelijk op. Trouwens nemen we maar de communisten. Deze roeren zich nog altijd, geven de Nazi's handen vol werk door hun moedige beginsel trouwheid. Al had de helft van de Duitse sociaal-democratie, maar de helft van de moed en liefde voor de socialistische overtuiging getoond, als de kerkelijke partijen of de communisten, de Nazi's zouden waarschijnlijk al lang het onderspit gedolven hebben.

Maar zoals Dr. Muckermann het onlangs zeide, zo is het: „de kracht van de nationale socialisten, dat is de lafheid en de beginselloosheid geweest van die miljoenen legers van z.g. sociaal-democraten.

Het is de oude les der historie:

Alleen dat heeft waarde, wat gefundeerd is op de diepste beginselen en die beginselen moeten zo sterk in ons leven, dat wij ondanks vele teleurstellingen en ontmoedigingen ons vertrouwen in blijven bewaren en zij ons steeds het gevoel blijven geven, dat wij met kracht en volharding, dank zij deze beginselen ten slotte alle moeilijkheden te boven zullen komen. Alleen een geestelijke beweging, die op een dergelijk fundament gebouwd is, bezit in deze tijd waarde. Maar daarnaast is ook nodig, dat zij wier levensbeschouwing gebaseerd is op deze beginselen, niet als een type van een bougeois-satisfait meezeulen op de deiningen van deze tijd, maar als actieve werkers en strijders naar vermogen meehelpen om deze beginselen thans vooral te doen heersen in de wereld.

Het is voor ons, maar ook voor hen die buiten de Kath. Kerk staan thans vooral zulk een bemoeidigend verschijnsel, dat alleen de Kerk van Christus bestand blijkt te zijn, tegen de knagende tand van deze crisis, die bijna alles ontwortelt, wat overeind staat. En ondanks alle vervolging staat de Kath. Kerk overal nog vast op de rots van Petrus. Dat betekent niet, dat er binnen de Kerk geen ernstige vraagstukken rijzen, het betekent slechts, dat de grondvesten der Kerk, ook in deze alles vernietigende crisis, niet verzwaakt zijn, zoals men het van de grondvesten van Europa en van de hele wereld wel erkennen moet.

Het is dan ook geen wonder, dat miljoenen van mensen, die buiten de Kath. Kerk staan, op de redding der wereld door het Katholicisme hopen. Velen mogen dan die kerk vervolgen, zoals nu in Duitsland weer met een ongekende haat geschiedt, toch wensen zij in stilte, dat zij mag blijven bestaan, opdat er nog een hechte muur op aarde overblijft, waarachter men kan vluchten.

Geen lichaam, geen organisatie, zo zeide Laval, na zijn bezoek aan het Vaticaan in een interview, leeft nog zo onverzwaakt als de Kath. Kerk. Maar dat betekent toch ook, dat de Kerk in deze dagen een buitengewone verantwoordelijkheid draagt, nl. de verantwoordelijkheid voor de gehele wereld. Gelukt het haar in de grote crisis van deze tijd het beslissende woord te spreken en krachtadige hulp te brengen, dan zal de dankbare aarde haar toejuichen. Vandaar is het van zo grote betekenis, dat de uitweg in deze economische wereldwonderdoor den Paus in Q. A. zo meesterlijk aangegeven, meer en meer als de enige uitweg wordt erkend. De hulde door den Amerikaanse president Roosevelt aan den Paus daarvoor gebracht, bewijst de erkenning door de wereld van het werk van Rome.

Laten de katholieken intussen goed beseffen, dat de verantwoording van de Kath. Kerk is, de verantwoording van elke katholieke afzonderlijk. Elke katholieke afzonderlijk moet een goed en trouw dienaar zijn van de Kerk, hij moet zijn een goed front-soldaat.

En dat betekent meer dan trouw onze plichten vervullen, naar de kerk gaan, geregeld biechten en de HH. Sacramenten ontvangen. Dat alles is noodzakelijk, maar het is niet voldoende. We vervullen onze taak als katholieke niet voldoende, wanneer we Zondags in de kerk komen, en naar een mooie predikatie, en niet te kort schieten in het vervullen van onze plicht.

We moeten meer en verder zien, dan het kerkelijk godsdienstig leven, al is dit dan ook het mooiste en meest wonderbare wat de aarde kent. Echt godsdienstig, echt katholieke zijn, dat betekent eigenlijk nabij God zijn. Daarom moeten we de wereld beschouwen, zoals God haar ziet. God is nu zé, zegt pater Muckermann, dat Hij de zon laat opgaan zowel over goeden als kwaden. God ziet niet uitsluitend de Kerk, Zijn kostbaarste schepping, maar Hij ziet ook naar de mensen die buiten de Kerk leven, Hij haat de zonde, maar Hij heeft de zondaar lief, zoals Hij houdt van de vogels, de bloemen, de armen, de kinderen.

Godsdienstig zijn, dat betekent zo dicht mogelijk bij Christus te zijn, maar Christus is de Verlosser der wereld. Daarom als wij echte christenen zijn, dan

moeten wij met Christus het hele leed der wereld meevóelen, dan moeten we niet tevreden zijn, als we het zelf goed hebben, maar dan moeten we belang stellen in elke cultuur en elke stroming die de mensen van Christus afwendt en mogen wij niet rusten, voordat de gehele cultuur van onze dagen het kenmerk van Christus draagt.

Alleen als zo alle katholieken in deze dagen hun katholiek-zijn zouden begrijpen dan zou de Kerk haar grootse taak van de wereld te verlossen uit het lijden en de ellende van deze crisistijd volbrengen.

God beschermt op een zichtbare wijze de Kerk te midden van allerlei stormen en terwijl alles dreunt en wankelt, zorget Hij, dat Zijn kerk ongeschokt te midden van alle stormen blijft staan.

Maar te midden van deze veilige door God zelf beschermde burch, hebben wij ons aan te gorden tot de dagelijkse strijd om de leer van die Kerk aan allen deelachtig te doen worden.

Alleen als de katholieken in deze tijd zo hun taak verstaan, dan zal het Katholicisme de huidige wereldtragedie overwinnen, zoals Christus eenmaal de tragedie van Golgotha overwonnen heeft.

## De Katholieke Sociale actie.

Deze vorm van organisatie, die katholieken weten het reeds, is het bijzondere werk van onze huidige Paus Pius XI. De katholieke actie in de wijdere zin van lekenapostolaat, is zo oud als de Kerk zelf. Maar in zijn huidige betekenis en vorm, nl. als het mobiliseren van alle katholieken tot het opbouwen van het Rijk Christi, heeft Paus Pius XI in zijn rondschrijven Ubi Arcano van 23 Dec. 1922 de gehele katholieke wereld opgeroepen. En alle verdere encyclieken van den tegenwoordigen Paus in 't bijzonder Casti Connubii over het huwelijk en het meest wel Quadragesimo anno waren de uitwerking van 's Pausen program, om heel het maatschappelijk leven te doorringen van de geest van het christendom.

Over de gehele wereld dringt langzamerhand de invoering door van deze wens des Pausen. Nog onlangs konden we melding maken dat de katholieken van de Verenigde Staten, de hoogste wolkenkrabber van New York in 't bezit genomen hadden als centrale voor de katholieke sociale actie.

De gunstige situatie in de laatste jaren van het Katholicisme in Frankrijk is een gevolg van deze actie. En ook het reil wat in Spanje ontstond na de revolutionaire woelingen, danken we aan de „Accion catolica" onder de bezielende leiding van Gil Robles.

Ook hier verscheen dezer dagen een beginselprogramma van de katholieke sociale actie, een iijvig stuk van 7 folio bladzijden, wat we in de komende weken

zullen publiceren.

Bij inzage van dit beginselprogramma, zagen we dat het geheel steunt op de beginselen voor een katholieke sociaal programma, ontworpen door de Unie van Medici, waarin de bekende katholieke geleerden en sociologen van Frankrijk, België, Spanje, Nederland, Engeland, Italië en Zwitserland zitting hadden, dan Kardinaal Mercier de priemaat van België, die echter zelf de voltooiing van het program niet meer mocht beleven. Zeer terecht wordt dan ook dit program zijn testament genoemd.

Volgens beginselen van dit program is het beginselprogramma van de Kath. Soc. Actie op Curaçao opgebouwd. Op positieve wijze worden daarin de leidende beginselen vastgelegd omtrent

De mens en de gemeenschap.

Het gezinsleven.

Het burgerlijk leven en

Het economische leven.

Deze ontwerpen vormen tevens de vier hoofdstukken van het program.

De katholieke actie moet zoals de Paus het wil „het apostolaat der grote menigte" zijn, zodat niet slechts enkele leken (want de clerus zal in de katholieke actie geen zitting hebben) maar alle katholieke leken, tot de zendingsarbeid van de Kerk zijn opgeroepen.

Over deze Katholieke Sociale Actie hebben we hier het laatste woord nog niet gesproken. Maar van harte hopen we, dat alle katholieken van Curaçao zullen gehoor geven aan deze roepstem des Pausen en zich voor dit ons eigen gebiedsdeel zullen aansluiten bij het grote wereldapostolaat, de maatschappij weer doorringende van de christelijke beginselen.

## Een nieuwe politieke partij op Curaçao.

Het is wel merkwaardig, dat tegelijk met het katholieke sociale program voor onze Curaçaoese katholieken, een andere partij met een program verschijnt, diametraal daaraan tegenovergesteld.

Reeds enkele weken geleden hadden wij inzage van de notulen van de oprichtingsvergadering alsmede van het ontwerp-program van de zich noemende Partido liberal na Curaçao: het best wellicht te vertalen door „Liberale volkspartij op Curaçao."

In de politieke constellaties van de moderne landen, klinkt deze benaming wel wat contradictorisch. Nergens is het volk meer liberaal.

De liberalen zijn in de tegenwoordige wijze van spreken de kapitalisten, maar volkspartijen noemen zich sociaal, socialistisch, communistisch of vrijzinnig.

Het gepubliceerde program van de nieuwe partij laten wij hieronder vertaald volgen.

Ontwerp van het Program der Liberale volkspartij te Curaçao N.W.I.

1. Het doelmatig behartigen van de

waarde van de uitgevoerde phosphorzure kalk ruim 1% van die waarde uitmaakte. De waarde van de uitvoer naar Nederland bedroeg f. 10.353.675.— tegen f. 6.549.283.— in 1933.

Op Aruba werd in 1934 ingevoerd voor 'n waarde in totaal van f. 67.102.435.— tegen f. 62.848.102.— in 1933. De totale waarde van de invoer uit Nederland, onder voormelde totale waarde van de ingevoerde, bedroeg f. 463.858.— tegen f. 481.980.— in 1933. Ook was onder die waarde begrepen de waarde van de invoer voor de oliebedrijven tot een bedrag van f. 62.260.247.— in 1933 f. 57.605.859.

Uitgevoerd werd in totaal voor een waarde van f. 76.297.403.— tegen f. 106.526.136.— in 1933, hoofdzakelijk ruwe olie en olieproducten in beide jaren, resp. f. 76.097.464.— en f. 106.311.494.—

### Scheepvaart.

De scheepvaart nam in 1934, zowel op Curaçao als op Aruba, wederom toe, hetgeen blijkt uit de cijfers van het aantal schepen en van de netto-inhoud daarvan, vergeleken met de overeenkomstige cijfers over 1933. Op Bonaire is echter een vermindering van de cijfers, zowel van het aantal als van de netto-inhoud van de stoomschepen en zeilschepen, te constateren. Met betrekking tot laatstgenoemd eiland wordt opgemerkt dat, voor wat stoomschepen aangaat, de cijfers zo goed als uitsluitend betreffen het stoomschip „Baralt", hetwelk de tweewekelijkse dienst onderhoudt tussen Curaçao, Bonaire en de Bovenwindse eilanden.

De vloot van de Curaçaoese Scheepvaart Maatschappij is in 1934 met twee schepen uitgebreid, zodat het verkeer

## A DEPOSITO!

### MAAK RENTE VAN UW GELD.

Geef Uw niet-belegde gelden à deposito bij Uw Bank

Wij vergoeden vanaf heden tot nadere aankondiging op nieuwe deposito's in guldens:

• Voor een **vasten** termijn van:

1 maand	:	2 % p.j.
3 maanden	:	2 1/4 % p.j.
6 maanden	:	2 1/2 % p.j.
1 jaar	:	3 % p.j.

• Met een **opzeggingstermijn** van:

1 maand	:	2 1/2 % p.j.
3 maanden	:	2 3/4 % p.j.
6 maanden	:	3 % p.j.
1 jaar	:	3 1/2 % p.j.

Curaçao, 10 Augustus 1935



HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.

KANTOOR WILLEMSTAD.

HEERENSTRAAT, WILLEMSTAD (Curaçao)

Curaçaoese belangen, waardoor een goede verstandhouding tussen Holland en Curaçao tot stand wordt gebracht en medegewerkt wordt aan de vooruitgang van beide landen.

2. Het bevorderen van de handel en industrie in het algemeen en het geven van meerdere protectie aan den arbeider.

3. Met de Overheid wordt in werkelijk liberale zin medegewerkt. Alle mogelijke invloed van geldmagnaten en Kerkelijke Overheden moet worden geweerd.

(In het oorspronkelijk Papiaments staat Kapitalisme en Godsdienst).

4. Het invoeren van een kiesrecht, waarbij de burgerij ampele gelegenheid gegeven wordt om vertegenwoordigers van het volk te kiezen.

5. De Gouverneur en Procureur worden gekozen uit personen, die minstens vijf jaren op Curaçao hebben vertoefd en die een helder inzicht hebben in de toestand van dit Gebiedsdeel. Voor deze functies hebben kinderen des lands voorkeur, mits zij er de nodige capaciteiten voor bezitten.

6. Afschaffing van de doodstraf.

7. Moeilijkheden, welke de kinderen des lands in den vreemde ondervinden,

dienen uit de weg te worden geruimd en het verblijf of bezoek van vreemdelingen aan Curaçao dient zo aangenaam mogelijk te worden gemaakt.

8. Bevorderen van wetenschappen en kunsten.

9. Bescherming van de vrouw en de minderjarige.

10. Armenverzorging door het Gouvernement van behoeftige Nederlanders, die door geestelijke of lichamelijke gebreken geen arbeid kunnen verrichten.

11. Het voorzien in een hygiënische dienst en overvloedig drink- en waswater voor de bevolking.

12. Het bevorderen van het onderwijs in de meest uitgebreide zin des woords, en het invoeren van verplicht schoolbezoek tot de leeftijd van 16 jaren.

13. Het nationaliseren van alle inrichtingen, welke van algemeen volksbelang zijn.

Dit program werd deze week in het Papiamento gepubliceerd in La Prensa, 1) die het, omringd van een krans, aan het publiek aanbodt. Goede wijn echter, zegt het spreekwoord, behoeft geen krans.

Maar de krans, zal ook wel geplaatst zijn, omdat het program komt uit de

## Curaçao in 1934.

### Economische toestand.

We ontleenen aan het jaarverslag 1934 van de Curaçaoese Bank:

In de economische toestand was in 1934, vergeleken bij het jaar tevoren, voor wat betreft de arbeidende klasse, zowel op Curaçao als op Aruba, enige verbetering merkbaar. Dit was vooral te danken aan de omstandigheid dat in de oliebedrijven op beide eilanden grote uitbreiding plaats vond, waarbij een groter aantal werklieden dan in 1933 geëmployeerd kon worden.

Ook de mijnonderneming op Curaçao nam meer arbeiders in dienst, terwijl bij het havenbedrijf met een nog levendiger scheepvaartverkeer dan in het jaar tevoren eveneens meer werklieden arbeid vonden.

Voor de uitvoering van openbare werken was bovendien op beide eilanden een tamelijk groot aantal arbeiders te werk gesteld en op Aruba had voorts, in verband met de verbeterde marktprijs van aloë, een deel der bevolking met het oogsten (snijden en lekken) gedurende enige tijd vrij goede verdiensten.

In niet geringe mate droeg ook tot de verbeterde economische toestand bij de ruime maisoogst zowel op Curaçao als op Aruba, binnengehaald.

De gunstige conditie, waarin de arbeidende klasse verkeerde, kwam ook de handel enigszins ten goede; echter werd ook in 1934 door de handelsstand scherpe concurrentie ondervonden van de zijde van de kleine kooplieden van vreemde nationaliteit.

Op Aruba drukte de lage dollarkoers

een mogelijke verbetering van de toestand van de handel, daar die lage koers tengevolge had, dat de Amerikaanse employe's aldaar, wier salarissen in dollars worden berekend, hunne inkomsten beperkten.

Met de bouw van tal van kleine woningen op Aruba, welke bouw op zichzelf reeds op een zekere welvaart onder de arbeidende klasse wijst, deed de handel in bouwmaterialen goede zaken.

In verband met de uitbreiding van de raffinaderij van de Curaçaoese Petroleum Industrie Maatschappij kwam uit Nederland weder een vrij groot aantal werklieden en kantoor-personeel op Curaçao aan, waardoor wederom vraag naar woningen ontstond en de toestand voor de huiseigenaren enigszins verbeterde.

Voor de plantagehouders, voor wat Curaçao betreft, bleef de toestand ongeveer gelijk aan die van het jaar tevoren; met de overvloedige regens hadden zij voldoende voer en drinkwater voor het ve, doch de prijzen hiervan bleven laag, evenals die van landbouwproducten, als dividendi en oranje-schillen, waarvoor bovendien geen grot e afzet was.

Op Bonaire kwam in de economische toestand geen noemenswaardige verandering; nadelige gevolgen van de minder gunstige toestand ondervond de bevolking echter niet, dank zij de tamelijk ruime maisoogst, die zij binnengehaald had.

Door steun vanwege het Gouvernement verkregen voor de zoutexploitatie en voor het oogsten (snijden en lekken) van aloë was het ook mogelijk aan tal van werklozen werk te verschaffen, terwijl verder betrekkelijk veel arbeiders werk vonden bij onderhoud en herstelling van wegen enz.

De toestand van de handel bleef onveranderd.

De economische toestand was, voor wat de Bovenwindse eilanden betreft, niet gunstig, echter werd op die eilanden geen gebrek geleden, doordien tengevolge van de overvloedige regens voedingsgewassen voor lokaal gebruik voldoende aanwezig waren.

Op alle drie de eilanden was enig werk te vinden bij de uitvoering van openbare werken, voornamelijk op St. Martin, waar meer dan één nieuw gebouw tot stand kwam, nl. politiewachthuis, huis van bewaring enz., zomede bij de bouw van een nieuw hospitaal op dit eiland. De verdiensten hierbij gemaakt kwamen ook de handel ten goede. Ook op Saba gaf de bouw van een nieuwe kerk geruime tijd arbeid aan verscheidene werklieden.

### De Handel op Curaçao in 1934.

De in 1934 enigszins verbeterde economische toestand kwam ook de handel op Curaçao ten goede.

Met inbegrip van de waarde van invoer uit Nederland ad f. 2.895.862.— werd op Curaçao in 1934 in totaal ingevoerd voor een waarde van f. 87.239.083.— tegen f. 86.931.781.—, waaronder f. 2.828.967.— uit Nederland, in 1933. Onder de totale waarde over 1934 zijn begrepen f. 77.374.780.— wegens invoer voor het oliebedrijf en f. 13.454.— wegens invoer ten behoeve van de exploitatie van de fosphaatmijnen.

De totale waarde van de uitvoer bedroeg f. 84.971.904.— tegen f. 87.929.930.— in 1933; de uitgevoerde ruwe olie en olieproducten alleen vertegenwoordigden een waarde van f. 83.887.802.—, of wel ruim 98% van de totale waarde, terwijl de

Drie dingen kunnen iemand ruïneren: niets weten en veel praten; weinig hebben en veel uitgeven; weinig betekenen en zich veel verbeelden.

Men wordt oud als men begint te glimlachen om dingen waarom men vroeger hartelijk lachte.



kringen van La Prensa. Verschillende namen, immers die we vonden onder de opstellers en ondertekenaars zijn schrijvers van (anonieme) stukken in La Prensa en leden van de Loge Igualdad. De sporen van dit genootschap zijn in het program dan ook heel duidelijk.

Van critiek willen we ons onthouden, ook al omdat het in duidelijkheid en klaarheid van doel en middelen nog wel wat te wensen overlaat.

In alle geval is het wel in zover duidelijk, dat het absoluut ingaat tegen de katholieke leer in deze materie, en welk is vastgelegd door Paus Pius XI in zijn encyclick „Ubi Arcano" van 23 Dec. 1922.

Voor katholieken zal er dan ook in deze „Partido liberal popular" geen plaats zijn. Hun plaats is in de katholieke Sociale actie, waarover ons tweede artikel schreef.

1) Enkele dagen later verscheen in hetzelfde blad de Hollandse vertaling.

## Staatsinrichting tegenover regeringsreglement.

Van den Hr. Menkman ontvingen we twee artikelen over bovenstaand onderwerp, geschreven in „Onze Overzeesche Gewesten" bijblad van de Avondpost.

Voor het werk, wat de Hr. Menkman in zijn otium cum dignitate, voor zijn studie omtrent de W.I. gebiedsdelen verzet, moet men respect hebben, al kan men het dan ook met zijn beschouwingen niet altijd eens zijn. We hebben al eens meer deze bezwaren geuit en moeten het voor deze artikels weer doen.

De Hr. Menkman is geen scriba velox, in de zin van een gladdie pen. Zijn stijl is gedrongen en zwaar, waardoor zijn beschouwingen nog pessimistischer klinken dan ze misschien bedoeld zijn.

Zo geven ook deze beide artikelen een algemene indruk weer, als of er op Curaçao, in het bestuursapparaat althans, niets goeds is.

Op Curaçao heeft men daaromtrent wel een andere overtuiging. De Hr. Menkman moet daarvoor maar eens de verslagen van de Koloniale Raad nalaan.

Een ander bewijs, althans voor één „hoofdstuk" van dat bestuursapparaat, is wel een zeer gunstige Maasbodecorrespondentie over Gouverneur van Slobbe, welke door de Cur. Volkskrant overgenomen, hier met veel instemming is ontvangen.

Persoonlijk vonden wij in deze correspondentie wel wat erg generaliserend, wat er gezegd werd over „mensen die reeds jaren dit gebiedsdeel hebben verlaten en er zich nog voor interesseren, maar op een wijze die ons meer schade doet dan goed".

Wij zeggen nogmaals, het is wel generaliserend. Maar op wie deze passus sloeg was voor insiders in de contemporaine geschiedenis van Curaçao wel duidelijk.

We gaan de zeven kolommen grote critiek van den Hr. Menkman niet commentarieren.

Maar waar de Hr. Menkman in zijn artikelen op verschillende plaatsen rekening houdt met bijgedachten, willen wij ons ook veroorloven om aan bedoelde critiek van den Hr. Menkman een bijgedachte vast te knopen: nl. die welke hij zelf noemt, waar hij in zijn artikel schrijft: „dat de benoeming van een Gouverneur voor Curaçao in de allereerste plaats een zaak is van binnenlandse partijpolitiek". Deze zelfde gedachte is onlangs ook geuit door den Hr. Eskes. Ja het is treurig genoeg in ons klein Nederland, waar volgens de grondwet iedere burger dezelfde rechten heeft, dat een katholiek nooit Gouverneur Gen. van Oost Indië worden kan; noch Gouverneur van Suriname; ook al zou er een zeer geschikte kandidaat voor aanwezig zijn. (We denken hier aan den oud-minister van Koloniën Welter).

En dat dan de katholieken in hun politiek (de kunst van het meest bereikbare) gezorgd hebben dat dan tenminste het kleinste en in meerderheid katholieke gebiedsdeel voor hun gereserveerd werd, zal de Hr. Menkman hun zelfs niet kwalijk nemen.

Wij voor ons persoonlijk, zouden er zelfs niets op tegen hebben, hier een niet-katholiek (mits geen anti-papist) op den Gouverneurs-zetel te zien. Hebben de Katholieken in Nederland niet onder linke kabinetten hun grootste successen behaald? Noemen we slechts het kabinet Cort van der Linden, met de gelijkstelling en het gezantschap van het Vaticaan. En hoe ging het daarentegen met de benoeming van katholieken aan het departement, waar de katholieke Ruysch driemaal de staf voerde of aan het departement van Econ. zaken wat door de kath. Verschure zelfs werd opgericht. De vrees voor de Schout en zijn rakkers schijnt er bij ons Katholieken altijd nog in te zitten.

Maar zolang als gevolg van binnenlandse partijpolitiek een katholiek geen Gouverneur kan worden in Indië of Suriname zullen we hier alle pogingen ten spijt die thans in Holland worden gedaan voor een niet-katholiek Gouverneur op Curaçao, wel een katholiek Gouverneur houden.

Thans nog een andere bijgedachte van den Heer Menkman.

In zijn tweede artikel derde kolom schrijft hij: „dat in Curaçao uit de openbare kas per jaar zeker anderhalf à twee ton aan salarissen meer aan de missie ten goede komt, dan zij voor het onderhoud harer leerkrachten nodig heeft".

De Heer Menkman zal wel zo goed willen zijn ons daarvoor het bewijs te leveren. Met grote belangstelling zien we dit tegemoet.

## ALGEMEEN OVERZICHT.

Het spel tussen Rome en Addis Abeba, met op de achtergrond Parijs en Londen, wordt meer en meer een spel vol verwar- ring, waarvan de ontknoping voortdu- rend nevelachtiger wordt. Het gaat er mee als Gretchen in Goethe's Faust, waar ze zucht, dat ze verkeert in een positie van „Langen und Bangen; Leid- voll und Freudvoll; Himmelhoch Jach- zend" en dan weer „Zum Tode betrübt".

Zo gaat het ook hier. Dan komen er weer berichten, die op een duidelijke ver- zoeningsfeer wijzen en even later krijgt men uit dezelfde koker berichten, die doen vermoeden, dat het oorlogs-ulima- tum onderweg is.

Ondertussen houden de twee hoofd- personen uit het drama redevoeringen zonder einde, hoogstens afgebroken door geruchtmakende interviews, waarin ze elkander reeds op felle wijze beoorlogen, zodat de stukken er afvliegen.

Voor al Mussolini speelt daarbij de rol van den man, die uitroept „Houdt me vast of ik vermoord hem." Overigens zijn beide partijen, wat dit systeem betreft, aan elkander gewaagd.

Maar de Duce spant daarbij de kroon en argumenteert op een wijze, welke ons doet vermoeden, dat Italië alle begrip voor de logica volkomen verloren is. In dezelfde rede, waarin hij Abessinië als een poel van onrecht aan de kaak stelt, waar de onbeschaafde slavernij nog heerst, verklaart hij ook, dat de oplos- sing van het geschil tussen het machtige grote Italië en het kleine en zwakke Abessinië, alleen te vuur en te zwaard kan worden uitgeroeid, waarbij hij tege- lijker ronduit erkent, dat het geschil, waarvan de oorzaken nog altijd onbekend zijn, niet door een objectief onderzoek behoeft te worden vastgesteld.

Als wij een keuze moesten doen, wat meer onbeschaafd, onmenselijk en im- moreel is, n.l. het op die wijze beslechten van een geschil met een kleine zwakke natie, of het handhaven van de slaven- handel, dan zou het ons niet veel moeite kosten aan de Abessinische beschaving nog de voorkeur te geven.

Daar komt nog iets bij. In een van de vele interviews, welke de Negus dezer dagen afstaat. (ieder journalist, die in Addis Abeba verschijnt, mag op een corspronkelijk interview rekenen) deelde hij mede dat Italië, n.b. Abessinië er 'n verwijt van maakt, de slavernij nog te handhaven, in zijn eigen koloniën precies hetzelfde doet. In Italiaans Somaliand en Erythrea bestaat ook de slavenhandel nog op ruime schaal en ook in Frans Marokko, aldus de Negus, heeft men nog altijd een bloeiende slavenhandel.

Toch werpt Mussolini zich op als de verdediger der rechten van de mense- lijkheid om in dat onbeschaafde Abes- sinië de slavenhandel uit te roeien.

Intussen doet de Negus in zijn rede- voeringen in oorlogzuchtigheid voor den Duce niet onder.

Intussen al zijn de Homerische twis- gesprekken tussen beide hoofdtegenstan- ders steeds in volle gang, achter de scher- men wordt er nog altijd druk gewerkt om een oorlog te voorkomen.

Aanvankelijk deed men in Italië uitko- men, dat Mussolini alleen bereid zou zijn te onderhandelen op de basis, dat Italië het alleen-protectoraat krijgt over Abes- sinië. Inderdaad men kan ook gaan on- derhandelen op de basis, dat heel Abes- sinië afgestaan wordt aan Italië.

Heel begrijpelijk wilde de Negus hier niets van weten, maar „evenmin wensn wij, dat het prestige van Italië gekrenkt wordt" verklaarde de keizer van Abes- sinië aan het agentschap Havas. „Tegen de voordelen van financieel economische aard, zoals lening en het afstaan van een haven, kunnen wij het afstaan van een gedeelte grondgebied in principe in overweging nemen. Een verstandhouding op deze basis zou talrijke bijzonderheden betreffen waarvan de belangrijkheid onnodig onderstreept hoeft te worden. Indien wij deze twee aspiraties bereiken, zie ik er geen bezwaar tegen om een ge- deelte van Ogaden (het gebied waarin Oeal' oeal ligt), af te staan."

Zou hier een basis liggen voor een vreedzame oplossing?

Niet minder zorg geven de gebeurte- nissen in Duitsland.

Bedriegen alle voortekenen ons niet, dan is er tegelijk met een scherpe wen- ding tegenover de joden in Duitsland, thans een verscherping van de verhou- ding tegenover de katholieken ingetre- den.

Omtrent de Jodenvervolgingen helpen noch artikels van Graaf Reventlov, noch een persoonlijk beroep van Dr. Schacht op Hitler. Schacht vreesde de uitbreiding van de boycott van Duitse goederen in Amerika, maar Hitler blijft onbewogen.

De katholieken worden niet gesteund door boycotts van het buitenland, maar zijn toch niet minder sterk in hun tegn-

Vandaar de felle rede van Goebbels de vorige week, die vooraf gegaan was door uitlatingen van Frick en Goering. En volgens de laatste telegrammen heert Hitler dat alles deze week bekrachtigd.

Het schrijven van minister Goering, waarbij alle officiële instanties geboden wordt, voortaan met de grootste kracht tegen de katholieken en vooral de priester- s op te treden, is wel een zeer brutaal stukje van ergerlijke geloofsvervolgung, waaruit opnieuw weer blijkt, dat in be- schavingspel en haat tegen de kath. godsdienst, de Duitse nazi's in niets on- der doen voor de communistische kerk- vervolgors of de onbeschaafde elementen in Mexico.

Deze brief van Goering is een zeldzaam brutaal en cynisch document omdat men onder het mom van de geestelijke vrij- heid der Kerk te eerbiedigen en naar alleen politieke invloed te willen onthou-

den, zelfs de gehele kerkelijke erediens- ten het verkondigen van het woord Gods onder de censuur van de nat. socialis- tische potentaten stelt.

Immers deze zullen voortaan uitmaken in hoeverre de bisschop of de priester zich in hun godsdienstonderrichtingen aan politiek schuldig maken en deswege volgens de dreigementen van Goering de verdere dienst verboden zullen worden en in gevangenissen of concentratiekampen zullen worden opgesloten.

Wanneer men nu weet, dat een predi- katie tegen de sterilisatiewetten, die een flagrante schending zijn van de goddelijke zedenwetten, reeds wordt beschouwd als het doen aan politiek, dan begrijpt men hoe deze censuur op de godsdienst wer- ken zal. Trouwens de afschuwelijke be- ginselen van de nationalistische staat, waarbij de Staat boven alles prevaleert ook boven de geestelijke belangen, en dus de Kerk alle wetten van de Staat en alle besluiten van de wereldlijke machtheb- bers heeft te eerbiedigen en zelfs goed te keuren, welke beginselen daaraan ook ten grondslag liggen, maakt het vanzelf voor de hand liggend, dat bij le practische doorvoering van de thans door Goering geproclameerde beginselen, van de vrijheid en de rechten der Kerk niets overblijven.

Dat deze instructie van Goering in fla- granten strijd is met het door de Duitse regering met het Vaticaan gesloten coi- cordaat en bekrachtigd door de hand- tekening van een von Hindenburg en Hitler, schijnt weinig indruk maken. Normale eisen van moraal en fat- soen kan men dezen man niet stellen, daar is hij totaal ongevoelig voor. Een contract is hem niet anders dan 'n voddje papier en een erewoord alleen om te bre- ken naar welgevallen. Dat is blijkbaar het begrip „eer" in het nieuwe Duitsland, zoals we de vorige week reeds schreven.

De geweldige actie welke in de laatste weken door het Nat. Socialisme ontplooid worden, doen ons de toestand in Duits- land inzien als een erop of eronder.

Hoe dit zij, de Duitse katholieken, die toch reeds een droeve en zware periode doormaakten, zullen de lijdenskelk welke het nationaal socialisme hen aanbiedt, blijkbaar nog verder moeten ledigen, want zij gaan nu een periode van bittere vervolging tegemoet en van een zwaar lijden om Christus wille. Deze helden- moed kunnen wij onze kath. geloofsge- noten alleen toebidden en dan zal God, die sterker is, dan welke dictator ook en die Bismarck naar Canossa deed gaan, ook het nat. socialisme overwinnen. Dit is de grote troost in de droeve dagen, die voor de Duitse katholieken komende zijn.

## Onze kinderen . . . en geld.

Hoeveel armoede van vandaag is toe te schrijven aan de omstandigheid, dat talrijke ouders hebben verzuimd hun kin- deren, toen die jong waren, te spreken over geld en de waarde van geld?

Alle verstandige ouders zijn het erover eens, dat men kinderen over dit belang- rijke vraagstuk dient in te lichten. Maar hoeveel zijn er nog die menen, dat zij hun plicht in dit opzicht hebben gedaan, in- dien zij hun kinderen niet meer dan het afgestapte zakgeld geven en er hen ter- loops op wijzen, dat zij niet verkwistend, doch spaarzaam moeten zijn? Terwijl er mischien nog meer ouders zijn, die hun kinderen eenvoudig geld geven als zij er om vragen — als het tenminste niet „al te gek is"! — en die verder nooit over geld of de waarde van geld spreken, tot er moeilijkheden in de gezinsfinanciën rij- zen, waardoor het wel noodzakelijk wordt het geldvraagstuk onder ogen te zien. Hetgeen dan meestal niet op de aan- genaamste wijze kan geschieden.

Het is een bekend feit, dat heel veel kinderen van tien, twaalf jaar er soms nog geen idee van hebben, waar hun ou- ders het geld vandaan halen!

Het is zeer belangrijk en nuttig, dat jonge mensen, alvorens zij hun maat- schappelijke carrière aanvangen, leren, hoe geld verdiend moet worden. Wat er voor komt kijken en wat geld betekent in de huishouding van het gezin en van de wereld en dat men geen recht heeft iets van het leven te eisen indien men er geen diensten, geen arbeid voor heeft ge- geven. Kinderen — vaak ook nog oudere kinderen — moeten leren, dat geld ver- diend moet worden, en dat niemand van deze regel is uitgezonderd als zieken, ou- den en onvolwaardigen. Hoe eerder het kind dit leert, hoe beter.

Men hoeft het kind niet ernstig te maken voor zijn tijd doch het kan geen kwaad, indien men er op wijst, dat werken in de maatschappij en voor zijn bestaan, geen spelen, doch een dooerernstige zaak is, die men nimmer te gering mag aan- slaan. Heel veel kinderen denken, dat va- der op dezelfde wijze werkt als zij, wan- neer zij „chaffeurtje" spelen, en dat het dus eigenlijk maar liefhebberij is.

Hierdoor worden verkeerde voorstel- lingen gekweekt van de arbeid en de waarde van de arbeid. Men moet het kind doen begrijpen, dat werken voor zijn be- staan een nuttige arbeid dient te zijn en dat deze met alle ten dienste staande middelen zo goed mogelijk moet worden verricht, want dat hij anders voor de maatschappij geen waarde heeft en dus niet betaald kan worden. Pas als een kind begrijpt, dat de arbeid, die vader verricht, iets moeilijks is, zal het ook be- grijpen, dat hij het door zijn vader ver- diende geld niet aan onnutte dingen mag uitgeven. En als hij dit vroeg inziet, zal hij, ouder geworden, een zuinig huisva- der en geen verkwister zijn, met het ge- volg, dat hij minder kans zal hebben ar- moede te lijden.

Men moet een kind nimmer geld geven omdat het goed heeft opgepast, want dat is omkoperij. Een kind moet leren, dat het vanzelf spreekt, dat het goed oppast, want dat alle mensen goed moeten oppas- sen. Wanneer een kind echter zo oud ge- worden is, dat het geld vraagt, omdat het iets kopen wil, dan is het ook oud genoeg om te begrijpen, dat het zijn va- der en moeder kleine diensten moet be- wijzen, waardoor het zijn „zakgeld" ver- dienen kan.

Geld groeit niet aan een boompje; geld moet verdiend worden, er moet voor ge- werkt worden — dat moeten wij onze kinderen leren. Voor hun eigen bestwil en tot heil van de toekomst der wereld, die niet gebaat is met een geslacht, dat er geen idee vee van heeft, „waar geld eigen- lijk vandaan komt" en „hoe je het krij- gen kunt".

# BUITENLAND.

### De laatste ogenblikken van Von Hindenburg.

Professor Sauerbruck heeft den groten Duitsen Rijkspresident von Hindenburg in diens laatste levensuren terzijde ge- staan. De bekende chirurg heeft thans een aangrijpende beschrijving van de laatste ogenblikken van den Veldmaarschalk gegeven, die ons, zo lezen we in „Ons Noorden", van bevriende zijde ter beschikking werd gesteld.

Aan deze beschrijving ontlenen wij de volgende treffende passage:

Het was Woensdag, 's namiddags in Augustus. Ik vertoefde in het slaapver- trek van den Generaal-Veldmaarschalk die te bed lag en gaarne wilde, dat ik bij hem was, al had hij mij niet nodig. Lange tijd had de Veldmaarschalk ge- zwegen; hij deed dit gaarne. Men mocht hem dan niet storen en zo zat ik stil aan het venster in de tuin te staren, waarover langzaam de duisternis viel.

Plotseling riep de Maarschalk: „Sau- erbruck, ben je nog daar?"

En toen ik naast zijn bed plaats nam, en vroeg, of hij iets te zeggen had, zag de oude heer mij lang aan en vroeg toen: „Sauerbruck, U hebt mij altijd eer- lijke de waarheid verteld, U zult dat nu ook doen. Is mijn vriend Heinz (de dood) op het kasteel?"

Ik nam zijn hand en zei: „Neen heer Veldmaarschalk, maar hij wandelt rond het huis."

Hindenburg zweeg een ogenblik en zei toen: „Ik dank u Sauerbruck, en nu wil ik nog gaarne met mijn Heer daarboven ruggespraak houden", en hij wees naar de hemel. Ik stond op en wilde zacht de kamer verlaten, maar Hindenburg zei: „Neen, Sauerbruck, U kunt gerust blij- ven, als ik maar even in de Bijbel kan lezen."

Ik wilde toen het raamgordijn ophalen, om meer licht te maken, maar de Maarschalk zei: „Neen laat maar Sauerbruck, wat ik lezen wil ken ik reeds van buiten."

De oude man nam daarop het Nieuwe Testament, dat steeds op zijn nachtkastje lag, bladerde daarin en las toen fluiste- rend, wel een kwartier lang. Toen legde hij het boek terug, riep mij aan zijn bed en zei: „En nu Sauerbruck, zeg aan mijn vriend Heinz, dat hij kan binnenkomen."

De volgende morgen was de Generaal-Veldmaarschalk naar een beter leven heengegaan...

#### Calles naar 't Buitenland.

Deze week lezen we in de telegrammen het bericht dat de ex-president Calles die zich uit de Mexicaanse politiek heeft teruggetrokken, binnenkort van Californië naar Europa zal vertrekken.

De levensloop van dezen socialist, vrij- metselaar en kerkvervolger is wel merk- waardig.

Tien jaar geleden was hij een arm so- cialistisch onderwijzer. In die tien jaar klom hij op tot generaal en staatsman en wist ondanks zijn anti-kapitalisme zich zoveel kapitaal te vergaren, dat hij in de laatste jaren reeds woonde op een luxe landhuis en nu geld genoeg heeft om rijk, in Europa rustig zijn verdere dagen door te brengen.

En deze individuen, durven dan kerk en priesters verwijten, dat deze leven ten koste van het volk!

#### Joden in Duitsland.

De Pruisische Staatsraad, de h. Conti heeft enkele gegevens verstrekt aangaan- de het aantal Joden in Duitsland.. In 1912 leefden in Duitsland 2 miljoen en half Joden. Dit aantal is nu geslonken op anderhalf miljoen. Hoe hard zal men op dat anderhalf milioen moeten kloppen om die buiten te krijgen, als men, met de beest uit te hangen zoals men tot nu toe gedaan heeft, nog niet eens de helft over de grens heeft gekregen.

#### De toestand Italië-Abessinië.

Italië blijft ondanks de onderhandel- ingen van de volkenbond doorgaan met mobiliseren. De laatste dienstplichtigen van de lichter 1911-1914 zijn thans voor de actieve dienst opgeroepen.

Volgens de telegrammen heeft deze week Abessinië bij de Volkenbond een protest ingediend van de volgende in- houd:

„Ondanks de hervatting der werk- zaamheden van de verzoenings- en arbi- trage-commissies in overeenstemming met de beslissing van de Volkenbonds- raad van 3 Augustus j.l. gaat de Ita- liaanse regering voort troepen en ammu- nitië naar Oost-Afrika te zenden.

Bovendien blijft Italië ononderbroken wapens en ander oorlogsmateriaal fa- briëren met de plechtig uitgesproken bedoeling te tegen Abessinië te zullen aanwenden.

In Abessinië zijn noch staats- noch particuliere wapen- of munitionfabrieken. Bovendien is de Abessijnse regering niet in staat zich dergelijke verdedigingsmid- delen aan te schaffen daar, waar zij ook probeert oorlogsmateriaal te kopen, overal de regeringen tussenhande komen

# De wereld in Vogelvlucht.

*Overgenomen uit „Boletín Comercial," en Curaçose Volkskrant."*

Er is te Havre een groot smokkel- schandaal ontdekt, waarin een verlies van 50 miljoen voor de staat betrokken is. Verscheidene douane-ambtenaren, met inbegrip van drie controleurs zijn gear- resteerd.

Een van hen trachtte zelfmoord te plegen, maar dit kon op het laatste mo- ment voorkomen worden.

De Italiaanse Minister van Openbare Werken, Luzi Razza, kwam vorige week om het leven toen het vliegtuig waar- mee hij naar Oost-Afrika vloog, ongeveer 9 mijlen voorbij Cairo naar beneden stortte. Drie andere pahssagiers en de vier leden der bemanning werden even- eens gedood.

Razza was op weg naar Afrika ten einde de voortgang van de wegebouw in Erithrea te inspecteren; hij was ver- gezeld van den bekenden Italiaansen geleerde Raimondo Franchetti.

Franchetti maakte reizen door Azië, Oost-Afrika en in het bijzonder Abessi- nië, waar hij nauwe persoonlijke vriend- schap heeft met een aantal schatplichtige hoofden aan den keizer van Abessinië.

In Griekenland is deze week een al- gemene staking uitgebroken.

In de omstreken van Milaan, bij Ovada is ten gevolge van geweldige regens een dam doorgebroken. De schade wordt ge- schat op 70 doden en 60 miljoen Lire.

In Duitsland neemt de Jodenvervol- ging dagelijks scherpere vormen aan.

In Amerika overweegt men de bouw van twee schepen, die sneller zullen zijn dan de „Queen Mary" en de „Norman- die" van 1250 voet lang en die 38 kno- pen zullen ontwikkelen. De prijs is ge- raamd op 50 miljoen dollar voor elk schip en de bouw zal voor een gedeelte gefinancierd worden door de scheeps- subsidie-wet die thans voor het congres is.

Na ernstige ongeregeldheden, als ge- volg van de deflatiepolitiek van Laval, die de Franse franc op zijn waarde wil houden, schijnt thans in Frankrijk de rust te zijn wedergekeerd.

### ! IT NEDERLAND

Albarda heeft de volgende schriftelijke vragen tot den Minister van Koloniën gericht: Primo: Heeft de Minister nadat het bekend geworden was dat Mussert door de G. G. in audientie zou worden ontvangen aanleiding gevonden den G.G. zijn mening dienaangaande kenbaar te maken. Secundo: Is de Minister niet van oordeel dat en door de wijze waarop de audientie is verleend en het daarbij ver- handelde alsmede door de ophef dat hier- van door de Nationaal Socialistische

en de uitvoer verbieden.

Is dit de werkelijke neutraliteit welke door de rechtvaardigheid wordt voorge- schreven? Zal de Volkenbondsraad wer- keloos blijven toezien terwijl de toestand steeds ernstiger wordt?

Zal hij deze ongelijke worsteling laten voortdurend tussen twee ledenstaten, waarvan de een machtig is en in staat zich alle middelen ter voorbereiding van de aanval ten nutte te maken, terwijl er voor de ander, welke zwak en vredelie- vend is en de internationale verplichtin- gen eerbiedigt, geen mogelijkheid is om de verdediging tegen de dreigende aan- val te organiseren?

Zal deVolkenbondsraad tegenover de wereld de verantwoordelijkheid op zich durven laden dat hij zonder meer toe- laat, dat toebereidselen worden getroffen voor de slachting op grote schaal van een volk, dat niemand bedreigt?"

## NEDERLAND.

#### NEDERLAND ALS GELDSCHIETER.

Wat we van vreemde mogendheden te vorderen hebben.

Blijkens het verslag van de Alge- mene Rekenkamer over 1934 was de stand der vorderingen van Nederland op vreemde mogendheden — ontstaan door de oorlog van 1914—1918 op 1 Janu- ari 1934 en 1935 als volgt:

Aan voorschotten stond op 1 Januari 1934 uit: aan Oostenrijk voor levens- middelencrediet f 15.878.128; aan Po- len voor zaaihavecrediet f 417.300, en voor kledingcrediet f 1.481.166.06; aan Joego-Slavië voor uitgaven voor uitge- wekenen f 122.241.95; aan België voor diverse betalingen f 16.012.000, en aan Rusland voor de kosten van doorvoer van Russische krijgsgevangenen f 423.648.56; voor verzorging in krijgsgevangenen- kampen f 96.815.74 en voor in concen- tratiekampen enz. verstrekte voeding f 146.343.24, in totaal f 34.577.653.34.

Hiervan werd in de loop van 1934 af- gelost door Polen f 622.090, en door Bel- gië f 3.711.000, zodat het totaal van deze voorschotten op 1 Januari 1945 nog be- droeg f 30.244.553.34, België heeft over 1934 een rente betaald van f 755.065.

#### De vliegongelukken der K.L.M.

De tegenslag van de K.L.M. in het laatste half jaar heeft in de Nederlandse dagbladers aanleiding gegeven tot scherpe, veelal ook wel wat ongerecht- vaardigde critiek tegen de K.L.M.

Daar is door de Nederlandse K.L.M. te veel goeds tot stand gebracht, dan dat de ontzetting over de plotseling el- kander opvolgende rampen de grote ver- diensten der leiding zou doen vergeten.

Partij is gemaakt de G. G. in een positie is gekomen die hij als vertegenwoordiger van de Koningin had moeten vermijden. Tercio: Keurt de Minister het goed dat terwijl vergaderingen van onderscheidene indische verenigingen vallen onder het beperkte vergaderrecht en de Indische volksbeweging aan allerlei beperkende bepalingen onderworpen is, Mussert ech- ter de gelegenheid gegeven werd om in besloten vergaderingen het woord te voeren zonder dat er enig politietoezicht uitgeoefend werd.

Zaterdag middag stak plotseling een korte doch hevige storm op die verschei- denes ongevallen veroorzaakten. Op het IJsselmeer sloeg een kotter door een ruk- wind om, de inzittende werd echter door een motorkotter gered. Verder strandden twee jachten in het Goerese gat, maar men wist de opvarenden met de motor- reddingsboot Koningin Wilhelmina uit Stellendam veilig aan wal te brengen. Verder liep het zeegaande jacht Urania van de marine-jachtclub te Den Helder bij Den Oever vast en werd in zinkende toestand te Den Oever binnengesleept.

De Gouverneur van Suriname Kielstra is op 5 Augustus met verlof naar Europa vertrokken. Hij wordt tijdelijk vervangen door Mr. Brons, ondervoorzitter van de Raad van Bestuur.

In Hillegersberg vertoont zich weer de beruchte ziekte. Van Weil, het hoofd van de Muloschool aldaar is er aan overle- den.

Vermoedelijk zal de directeur van de vliegsschool te Soesterberg Kapt. Ver- steegh chef worden van de vliegtechni- sche dienst der Kon. Ned. Ind. Lucht- vaart Mij.

De Zee-krijgsraad te Willemsoord ver- oordeelde den Luitenant ter zee Van Boven, den oudst aanwezige officier op de „Zeven Provinciën", tot drie maanden gevangenisstraf met aftrek van de tijd in preventieve hechtenis doorgebracht. Deze straf is echter zonder onthouding van de bevoegdheid om bij de gewapende macht te dienen.

Van Boven deelde mede, dat hij waar- schijnlijk in hoger beroep zal gaan.

Volgens de statistiek is het aantal werklozen in Nederland in de eerste 14 dagen van Juli wederom met 2297 geste- gen.

Deze week arriveerde op Schiphol uit Indië de Luitenant-ter-Zee Wijtema van de K XVIII.

Deze officier zal hulp verlenen bij het vervaardigen van de film, die de wereld- reis van de onderzeeboot op het dock zal brengen.

Na die ongelukken is de situatie uiterst moeilijk geworden. Indien ooit, dan is thans het vertrouwen van het publiek een eerste vereiste, maar dan eist ook thans dit vertrouwen de grootst moge- lijke garanties.

Daarom heeft het Tweede Kamerlid Van Braambeek aan den Minister van Waterstaat de volgende vragen gesteld.

Hebben de ernstige ongelukken, die het laatste half jaar aan vliegtuigen der K.L.M. zijn overkomen, den Minister van Waterstaat de overtuiging doen behou- den, dat de zorg van de K.L.M. voor de veiligheid op hetzelfde hoge peil is ge- bleven, ook bij het verlangen om de dien- sten snel uit te breiden en door vliegtij- den te verkorten?

Heeft de Minister met name geneg- zame zekerheid, dat deze snelle uitbrei- ding heeft plaats gevonden met- vlieg- tuigen, omtrent wier kwaliteit voldoende gerustheid bestaat?

Is met het oog daarop en mede met het oog op de verliezen, die zulks onvei- gijdelijk zal oproepen, de omzetting van de wekelijksche dienst op Indië in een dienst tweemaal per week in elk opzicht verantwoord te achten en overeen te brengen met de eis ener maximale vei- ligheid, zoals de K.L.M. deze in het ver- leden steeds liet zien?

Is de wijziging in deze dienst geschied met uitschakeling van elke drang om nog niet geheel verzekerde vluchten te doen uitvoeren, mede met vliegtuigen, die hun doelmatigheid nog niet afdoen- de hebben bewezen?

Vindt de Minister in de hierboven be- doelde ongevallen geen aanleiding om een diepgaand onderzoek te doen instel- len naar de gesties der K.L.M. voorna- melijk op de veiligheid?

Indien vorenstaande vraag bevestigend wordt beantwoord, is de Minister dan bereid het resultaat van dat onderzoek aan de Kamer over te leggen, opdat de zich thans openbarende onger



Voor Hollands sprekende katholieken.  
De wekelijkse kerkelijke diensten in de stadparochies.

**Parochiekerk Pietermaai:**  
's Zondags:  
H.H. Missen: 4½. 6. 7½ (kindermis).  
8½ (Hoogmis).  
Lof: 's Avonds 6½.  
In de week: H.H. Missen 6. 6½ uur.

**Parochiekerk Otrabanda.**  
's Zondags:  
H.H. Missen: 4½. 7 (kindermis) 8½ (Hoogmis) met Hollandse preek.  
Lof: 's avonds 7 uur.  
In de week: H.H. Missen 6. 6½ uur.

**Isla kerk.**  
's Zondags:  
H.H. Missen om 5 uur en kwart voor 8 (met Hollandse preek).  
Biechthoren — Zaterdag van 4—6 uur.

**Parochiekerk San Mateo:**  
's Zondags:  
H.H. Missen 4½. 7 (Kindermis). 9 uur (Hoogmis).  
Lof: 's avonds 7.  
In de week: H.H. Missen 6. 6½.

In de 3 parochies bestaat er gelegenheid om te biechten:  
Iederen morgen na de H.H. Missen en iedere avond om 6½.  
's Zaterdags de gehele morgen en na de middag van 4—6; en 's avonds van 6½—8½.

**Raad voor de Scheepvaart.**  
De oud-minister mr. dr. D. A. P. N. Koolen, lid van de Raad van State, heeft zich bereid verklaard tot aanvaarding van het voorzitterschap der commissie van onderzoek inzake de K.L.M.

**Nieuwe postzegel.**  
Bij Kon. Besluit werd een Nationaal Luchtvaartfonds-postzegel ingesteld.

## BOVENWINDEN.

**De White Wall.**  
Naar wij vernemen is de hoop die we hadden op een Mijnbouw op St. Eustatius weer vervlogen. De White Wall schijnt na een kort bestaan, weer tot het verleden te gaan behoren.  
Zo iedere 25 jaar duikt er een maatschappij op die het geluk daar wil beproeven.  
25 Jaar geleden hadden we de N. V. Industrie en Mijnbouw H.J. Titan. te 's Gravenhage die toen de concessie overnam van den Heer J. R. G. de Veer.  
We zullen nu maar weer eens kwart eeuw wachten.

## ARUBA.

Het Zeemanshuis te San San Nicholas.

Het bezoek van zeelieden aan het zeemanshuis te San Nicholas bedroeg over de afgelopen maand 172, tegen 51 in de zelfde periode van 1934.

Het Zeemanshuis blijft dus steeds vooruitgaan wat het bezoek van zeelieden betreft. Daarom zijn dan ook plannen in voorbereiding voor het uitbreiden van het Zeemanshuis. Om nog een andere reden heeft het zin om het Zeemanshuis uit te breiden en wel dat er in de haven van de Lago Oil, Transport Co. een nieuwe pier bijgebouwd is.

De 24ste Juli is deze pier in gebruik gesteld en 's middags om 12 uur meerde het Britse Tankschip „Invergorr" onder geloei der serenities van de aanwezige schepen als eerste aan de pier. Deze nieuwe pier biedt ligplaats voor twee schepen, dientengevolge zullen dus meer schepen tegelijkertijd in de haven aanwezig zijn en daarvoor ook het bezoek aan het Zeemanshuis drukker worden.

Zaterdag 27 Juli meerde aan deze pier nog het Amerikaanse oorlogsschip (lichte kruiser) „Taylor" welk schip tot Maandag d.v. in de haven verbleef. (De bijzonderheden van dit schip werden reeds in de „Amigoe" van 27-7-35 gegeven.

Het Bestuur heeft twee donateurs mogen boeken welke 25 dollars gegeven hebben voor het Zeemanshuis, dit is zeker een mooie gift en het is te hopen dat dit goede voorbeeld navolging zal mogen vinden, want het lijstje van donateurs is maar heel dunnetjes en vooral met het oog met de op handen zijnde uitbreiding kan het Zeemanshuis heel goed een bijdrage gebruiken, denkt u er dus eens over na.

## CURAÇAO.

De „Oehoe" op Aruba beschadigd.

Bij het vertrek van het vliegtuig Oehoe van het vliegveld bij Oranjestad schijnt de wind plotseling sterk te zijn omgelopen; daarbij heeft de bestuurder de heer Dill sterk moeten remmen en aangezien er ditmaal zich maar één passagier in de cabine bevond en dus het vliegtuig zeer licht was, heeft de wind het onder de staart gepakt, met gevolg dat de Oehoe, zoals de term luidt, op de neus is gaan staan. Daar dit voorval nogal met veel vaart geschiedde, is de voorzijde van het vliegtuig ernstig beschadigd.

De schroef is verbogen, de motor ontzet en de stalen constructie van de neus is ingedrukt. De inzittenden bekwamen geen van allen enig letsel en ook het vliegtuig is verder nergens beschadigd. Aangezien echter voor de reparatie verschillende onderdelen uit Holland moeten

komen, zal dit nogal enige tijd in beslag nemen. Terwijl bij een dergelijk voorval in Europa het vliegtuig misschien reeds weer binnen een week geheel voor de dienst gereed zou zijn geweest, zullen er allicht nu een paar maanden mee heen-gaan, alvorens de „Oehoe" zich weder in het luchtruim kan begeven.

Toen de „Oehoe" de dienst van de „Snip" had overgenomen is de K.L.M. aangevangen met deze laatste een goede inspectiebeurt te geven. Daar de Snip nog niet weer geheel vliegklaar is, is de K.L.M. genoodzaakt de dienst op Aruba tot het einde van de volgende week stop te zetten. Donderdag of Vrijdag verwacht men de „Snip" weer gereed te hebben.

**Prof. F. A. F. C. Went.**  
We hebben reeds enkele weken geleden het overlijden vermeld van Prof. Went, die ook tot Curaçao zijn werkzaamheden heeft uitgestrekt.

Prof. Went was oud-hoogleraar in de plantkunde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht. De overledene werd 18 Juni 1862 te Amsterdam geboren. Hij studeerde aan de Amsterdamse Universiteit in plant- en dierkunde en promoveerde in 1886 cum laude op een proefschrift: „De jongste toestanden der vacuolen". Na zijn promotie was hij nog enige tijd werkzaam te Bonn en Parijs, waarna zijn benoeming volgde tot tijdelijk leraar bij het M.O. te Dordrecht. Van 1889—1891 was hij werkzaam als leraar aan het Gymnasium te 's Gravenhage, waarna hij, door het Buitenzorgfonds daartoe in staat gesteld, aan s' Lands Plantentuin te Buitenzorg onderzoekingen verrichtte. In 1891 begon zijn werkzaamheid aan het Proefstation voor de suiker West-Java, te Kakok Tegal, waar hij tezamen met J. Wakker belangrijke onderzoekingen over de ziekten en plagen van het suikerriet het licht deed zien.

In 1896 werd hij benoemd tot hoogleraar aan de Universiteit te Utrecht als opvolger van prof. Rauwenhoff. In de tijd van zijn hoogleraarschap maakte hij verschillende buitenlandse reizen. Zo was hij van 1901—1902 in Suriname en Curaçao ter bestudering der landbouwkundige toestanden.

De rapporten over Curaçao, verschenen in de Amigoe van het jaar 1902—1903.  
In 1914 ging hij naar Ned. Indië als voorzitter van het rubbercongres. In 1923 maakte hij een botanische studiereis naar Suriname, in 1926 was hij regeringsafgevaardigde op het Pacific science congress te Tokio en in 1926 voor hetzelfde congres te Batavia.

Wegens het bereiken van de 70 jarige leeftijd legde hij in 1933 zijn hoogleraarschap te Utrecht neer, maar bleef nog een cursusjaar les geven onder auspiciën van het Leids Universiteitsfonds.  
Prof. Went, die in verschillende commissies zitting had, was lid van de Kon. Academie van Wetenschappen te Amsterdam en vele jaren voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Natuurhistorische Genootschap.

Vele onderscheidingen ook in het buitenland zijn den overledene ten deel gevallen.

De Regering erkende zijn verdiensten door zijn benoeming tot Ridder in de Nederlandse Leeuw en commandeur in de orde van Oranje Nassau. Hij was ere-doctor te Cambridge en Padua, lid, buitenlandlands lid of ere lid van de Royal Society te Londen, de Pruisische, Tsjechische, Noordse, Zweedse en Belgische Academies, de Deutsche Botanische Gesellschaft, The American Botanical Society, The Society of American Plant Physiologists, Société Botanique de Genève.

**Een Kunstkring op Curaçao.**

Maandagavond is hier een Curaçaose Kunstkring opgericht. De Kunstkring is voortgekomen uit het „Trio-comité". Het doel is het bevorderen van kunstuitingen op elk gebied, zoals het aanmoedigen en steunen van muziek-, toneel- en andere kunstuitvoeringen; het doen houden van lezingen; het organiseren van tentoonstellingen enz.

De statuten zullen ter goedkeuring worden ingezonden aan het Bestuur van Curaçao.

In het bestuur werd gekozen tot voorzitter den Hr. M. J. van Westrienen, verder Mevr. Noordduyn en de Heren C. Gorsira, S. M. L. Maduro, Boskaljon, D. Capriles en Kroon.

**Frater Leopold.**

In het „Petrus Dondershuis" te Tilburg overleed, na het H. Oliesel nog te hebben ontvangen, plotseling ten gevolge van hartverlamming de eerwaarde Frater Leopold Moesman in de ouderdom van 43 jaren. Een wakker strijder, een vurig werker voor de Roomse zaak, een onderwijzer, die zich met hart en ziel aan zijn schone taak, het R.K. Onderwijs gaf.

Frater Leopold Moesman, geboren te Oudewater, trad in de Congregatie der Fraters van Tilburg 13 Nov. 1909. Na een tijd werkzaam te zijn geweest in Tilburg en Oss, vertrok hij als onderwijzer-missionaris naar Curaçao, waar hij vijf jaar met groot succes werkte voor het heil der Curaçaose jeugd. Op raad van zijn dokter moest hij in 1919 repatriëren, om in het Moederland weer op verhaal te komen. In Zwolle, Den Bosch, Medemblik en Tilburg wijdde de jonge oud-missionaris daarna weer al zijn krachten aan zijn schooltaak.

**Pastoor Zoetmulder.**

Volgens bericht uit Holland zal Pastoor Zoetmulder, die in 1934 om gezondheidsredenen van hier vertrok, in September als missionaris naar de Oranje-Vrijstaat in Zuid-Afrika vertrekken.

**Examens.**

De jonge juffrouwen A. Sloekers en Maria Cubillán hebben met goed gevolg

examen afgelegd in de Spaanse taal in 't pensionaat Welgelegen.

**Curaçao Athletic Bond.**

Op Zondag 18 Augustus a.s. zullen de eerste Curaçaose Record wedstrijden op het gebied der Athletiek worden gehouden op het Asiento terrein te Rio Canario. Aanvang 2 uur n.m. precies.

Programma:  
100 M., 400 M., 1500 M. hard lopen.  
Speer- en discuswerpen.  
Hoog- en verspringen met aanloop 4x100 M. estafette.  
Olympische estafette 300-400 200-100 M.

Behoudens art. 20 van het Huishoudelijk Reglement zal aan hen die de beste prestatie leveren voor elk afzonderlijk nummer naast de eerste prijs ook een Curaçaos Record Diploma worden uitgereikt.

Voor elk nummer zullen drie prijzen beschikbaar worden gesteld.

Het inleggeld bedraagt f 0.25 per persoon per nummer.

**Gouverneur Van Slobbe op Hato.**

Naar we vernemen zal Z.Exc. Gouverneur Van Slobbe de tweede helft van de Maand Augustus in vakantie doorbrengen op zijn landgoed Hato.

**Het Trio Concert.**

A.s. Maandag komen hier van Suriname het bekende Trio van het concertgebouw.

Dinsdag a.s. is het openingsconcert in het Theater Roxy, daarna gaan de Heren naar Aruba maar zullen Zaterdagavond spelen op de Isla.

Maandag 26 Augustus en Woensdag 28-Aug. zijn de laatste concerten.

Kaarten zijn nog verkrijgbaar bij de Hr. Vic. Pinedo.

We verwachten grote opkomst van het Curaçaose muziekminnend publiek.

**Regenval in het Tweede District over de Maand Juli 1935.**

Rust	18	m.m.
Klein Kwartier	19	m.m.
Scherpenheuvel	17.3	m.m.
Montagne	14	m.m.
Gr. St. Joris	17	m.m.
New Port	18	m.m.
Blauw	15	m.m.
Santa Maria	20	m.m.
Zuurzak	8.8	m.m.
Santa Rosa	11	m.m.
Hato	13	m.m.

**Politieberichten.**

Bij de politie zijn binnengekomen een 6-tal aangiften van mishandeling, welke zaken allen worden onderzocht.

Aangifte werd gedaan van diefstal van enig hout, vanaf een plantage in het 3e District. Bij het hierna ingesteld onderzoek zijn enige planken bij den vermoedelijken dader in beslag genomen.

**Ernstig auto-ongeluk op Montagne.**

Nabij Montanje heeft een aanrijding plaats gehad tussen een autobus en een vrachtauto, waarbij de vrachtauto omgeslagen is en een der inzittenden, den 59 jarigen S. op slag gedood en drie der andere inzittenden waaronder de chauffeur niet ernstig werden gewond. Beide wagens werden ernstig beschadigd. Uit het voorlopige door de politie ingesteld onderzoek is komen vast te staan, dat de vrachtauto, waarmede met grote snelheid moet zijn gereden, te veel aan de linkerzijde van de weg heeft gehouden. Het schijnt dat de chauffeur van deze auto, welke onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde, schuld aan deze aanrijding treft. Het lijk van het slachtoffer is ter gerechtelijke schouwing naar het Sint. Elisabeths-hospitaal alhier vervoerd, terwijl de drie gewonden aldaar ter verpleging zijn opgenomen. De zaak wordt verder onderzocht.

Als nog werd aangifte gedaan, door den 52-jarigen landbouwer G., dat een buurman van hem, een hem toebehorend get heeft dood geslagen. Wordt onderzoek of hier sprake is van vernieling of van dierenmishandeling.

Tevens werd aangifte gedaan van vernieling van een spiegelluit in een winkel in de Prinsesstraat alhier.

Als nog deed een 64-jarige visser aangifte van diefstal van 2 viskorven van hem, welke hij had uitstaan in het water nabij Zaquito. In verband hiertoe is een 13-jarige jongen aangehouden, die bekend heeft de diefstal te hebben gepleegd en zeide ze weer in het water te hebben uitgezet. Ondanks getracht is de korven terug te vinden, mocht zulks niet gelukken.

Uit een winkel aan Punda zijde is een bedrag van f 5.— ontvreemd. Niet uitgesloten is, dat een 15 jarige winkelbediende zich hiertaan schuldig heeft gemaakt. Toen zijn chef hem hiernaar vroeg is hij weggelopen en niet meer terug gekomen. De Politie spoort naar dezen jongen, teneinde hem over de zaak te horen.

In een winkel op Otrabanda heeft men zich door middel van braak toegang verschaft. Uit genoemde winkel is hierop een flink bedrag aan geld ontvreemd uit een kasregister, hetwelk opengebroken bleek. Een poging tot het openbreken van een tweede kasregister mislukte. Tot het openbreken van een aldaar aanwezige brandkast, waarin een groot bedrag aan geld, heeft men geen poging gedaan. De Politie onderzoekt de zaak.

Aangifte werd gedaan door den 68-jarigen L., dat hij door een 47-jarigen visser genaamd M. mishandeld is geworden. Proces-verbaal wordt opgemaakt.

Bekeurd door de Politie is de 32-jarige vrouw R. terzake het verkopen van buitenlandse loterijbiljetten. Zij verklaarde deze loterijbiljetten te hebben gekocht van den 64-jarigen P. die zulks bekende en tegen wien eveneens proces-verbaal wordt opgemaakt.

Aangifte is gedaan door den 25-jarigen A. dat zekere P. op het Rif alhier met een revolver een schot op hem had gelost. In verband hiertoe is laatstgenoemde aangehouden en aan de Hoofdwacht van Politie voor onderzoek ingesloten. Hij ontkent geschoten te hebben, doch beweert, dat A. op hem een schot heeft gelost. Tegen P. bestaan echter sterke aanwijzingen zodat hij in bewaring wordt gehouden.

Op den Berg Altena stak de 56-jarige vrouw L. met een 3-jarig kind op haar arm de rijweg over, zonder uit te zien naar eventueel aankomend verkeer, waardoor zij een uit de richting Salinja aankomende auto eerst op het laatste ogenblik bemerkte. Zij liep juist nog vóór de wagen heen en wilde op het trottoir stappen, doch gleed hiervan af waardoor zij met het kind viel, tengevolge waarvan beiden zeer lichte verwondingen aan de benen bekwamen.

Voor zover uit het onderzoek is gebleken treft den bestuurder van de auto geen schuld.

## CEMENGD NIEUWS.

**De Lepra-bacil.**

Na onderzoekingen, welke twee jaar hebben geduurd, zijn, naar de „Matin" meldt, dr. Vaudremer en Madame Brunerin geslaagd cultures van de lepra-bacil te kweken.

De bacil zelf werd in 1871 door den Noorschen geneesheer dr. Hansen ontdekt, doch tot nu toe was het nooit mogelijk gebleken de bacil te kweken.

Dr. Vaudremer heeft gebruik gemaakt van de vloeistof, die had gediend voor het kweken van een soort waterpest, Aspergillus, om de lepra-cultures te verkrijgen.

Hieruit had hij een nieuw vaccin extraheerd, dat reeds met succes op mensen was toegepast.

**Vingerafdrukken.**

De New-Yorkse politie heeft een verbeterd systeem in gebruik genomen voor het opsporen van vingerafdrukken op stoffen.

Een vingerafdruk ontstaat doordat een weinig van de door het lichaam afgescheiden zouten op de aangeraakte plaats achterblijft. Door nu gebruik te maken van een oplossing van zilvernitraat, wordt dit zout omgezet in zilverchloride, waardoor de vingerafdruk zwart wordt.

Voor donkere stoffen wordt in plaats van zilvernitraat calciumsulphide gebruikt, dat een witte afdrak doet ontstaan.

Het nieuwe systeem maakt het bovendien mogelijk vingerafdrukken te ontdekken, die reeds enige jaren oud zijn.

**Nieuw Röntgenapparaat.**

Door Dr. Grossmann en Prof. H. Chaot te Berlijn, is een nieuw röntgenapparaat uitgevonden, dat volgens de „Deutsche Allgemeine Zeitung" de belangrijkste bijdrage vormt voor de röntgenologie van de laatste tien á twintig jaar. Dit nieuwe apparaat, de „Tomograaf", maakt het mogelijk van het lichaam op verschillende diepten foto's te nemen. Zo kunnen b.v. de longen gefotografeerd worden zonder dat zij gedeeltelijk door de ribben worden verborgen.

**Uit Hollywood.**

Een zekere doctor Ralph Willard heeft bekend gemaakt, dat hij erin slaagde een aap in 't leven terug te roepen nadat hij het dier 5 dagen lang in een blok ijs had gehouden bij een temperatuur van 30° onder nul Fahrenheit.

Doctor Willard, die wil aantonen dat het mogelijk is door dit proces de kiemen van de Tuberculose uit te roeien, heeft reeds 200 aanbiedingen en verzoeken ontvangen van T.B.C.-lijders, die zich aan behandeling willen onderwerpen. Ofschoon de doctor bereid is zijn experiment over te brengen op een menselijke wezen verzet de politie zich hiertegen en dreigt met arrestatie van den doctor en van den persoon, die zich als patient verleent, op klacht van doodslag.

Schuld is net een valstrik; je komt er makkelijk in, maar verbaasd, moeilijk uit.

Dragers van ideeën hebben heel wat meer verantwoordelijkheid dan dragers van wapenen.

Geven zonder pijn te doen, kan allemaal; maar weigeren zonder pijn te doen, kunnen slechts weinigen.

Er is een ziekelijke scherpzinnigheid die overal vijanden ziet, en er is ook een ziekelijke domheid die overal vrienden ontdekt.

## Broedeieren.

ALLE SOORTEN  
HOLLANDS  
PLUIMVEEVOEDER.

HENDRIKSTEEG 16

en bij  
W. Maat

„CASA HOLANDESA", Otrabanda.

Menigmaal moet men, om een strijd te ontwijken, hem zelf beginnen.

Er is een schone vorm van geveinsdheid: zelfbeheersing.

De mensen geloven gaarne, wat ze wensen dat waar is.

Een goed voorbeeld is het beste wat ouders hun kinderen op de levensweg kunnen meegeven.

Mensen van smaak herkent men aan de modes, waaraan zij niet meedoen.


Half waar is onwaar.

Goed bedoelingen zijn in de praktijk evenveel waard als een ladder, die te kort is.

Een lui en een vlijtig mens kunnen bezwaarlijk met elkander leven; de luiard veracht den naastige.

Liefhebberijen behoeven voor passies, maar één liefhebberij wordt een hartstocht.

**HOLLANDSCHE  
BOTER & KAAS**



**Merk WIJSMAN  
(FIRMA opgericht 1846)**

## Koninginnedag.

Op 31 Augustus 1935 zullen ter gelegenheid van de feestelijkheden in verband met de verjaardag van Hare Majesteit Koningin Wilhelmina bij voldoende deelname de navolgende wedstrijden worden gehouden, t.w.:

1. **BEHENDIGHEIDSWEDSTRIJDEN** op het Damplein:

- voor auto's;
- voor motorfietsen;
- voor fietsen.

Luxe prijzen beschikbaar. Eerste, tweede en derde prijs voor elk der onder a, b en c genoemde nummers.

2. **ROEIWEDSTRIJDEN** in de haven (Botten met 2 roeiers).

Beginpunt Rankamast. Eindpunt voor het Gouvernementshuis.

Geldprijzen beschikbaar; 1e prijs f 20.—; 2de prijs f 10.—; 3e prijs f 5.—.

3. **ZELWEDSTRIJDEN** voor vissersboten:

Beginpunt Piscaderabaai. Eindpunt in de haven voor het Gouvernementshuis.

Geldprijzen beschikbaar; 1e prijs f 25.—; 2de prijs f 15.—; 3de prijs f 10.—.

Deelnemers aan deze wedstrijden kunnen zich voor de 20ste Augustus 1935 opgeven bij den heer H. de Jongh, „De Jongh's Sporthuis", Otrabanda.

**DANKBETUIGING.**

Ondergeteekenden betuigen hierbij hun hartgrondigen dank voor de vgl. blijken van sympathie ondervonden van de Eerw. Paters, Fraters en Zusters, en levens van alle vrienden en bekenden bij het ter aarde bestellen van hun geliefde en onvergetelijke echtgenoot en Moeder

**Johanna Zimmerman.**

Namens de familie  
**EUGENE ZIMMERMAN**  
en kinderen.



Wegens beschadiging van de „OEHOE" op het vliegveld te Aruba, zijn wij genoodzaakt de vliegdiens Curaçao — Aruba tijdelijk stil te leggen.

Waarschijnlijk wordt eind volgende week de dienst met de „SNIP" hervat, waarover nader bericht volgt.

**Koninklijke Luchtvaart Mij.**  
Afd. West-Indië.

15 Aug. 1935.

**Dankbetuiging.**

Langs deze weg betuig ik mijn hartgrondige dank aan Dr. AARS, Off. v. Gezondh. voor zijn zorg en behandeling en tevens ook aan de Eerw. Zusters Secunda, Lucretia, Theobalda, Barbara, Celesta van 't Sint Elizabeth Gasthuis, gedurende de ziekte van mijn zoon

**Adolf Oehlers.**

Namens de familie  
A. OEHLERS.

¿Ha usado Ud. la hoja  
**GILLETTE-AZUL?**  
Es suave y dura mucho  
*Pruébela*





# THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD. SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

**Snelste verbinding met passagiersboten tussen  
Curaçao en:**

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. „MATAROA“ (12.500 Ton) (C)	21/22 Aug.
	SS. „REMUERA“ (11.500 Ton) (C) & (T)	4/5 Sept.
	SS. „AKAROA“ (15.000 Ton) (C)	17/18 Sept.
LONDEN & SOUTHAMPTON	SS. „ROTORUA“ (12.250 Ton) (T)	7/8 Aug.
	SS. „TAMAROA“ (12.500 Ton) (C)	6/7 Sept.
	SS. „RUAHINE“ (11.000 Ton) (T)	11/12 Sept.

C — Cabin Klasse	T — Toeriste Klasse
Cabin Klasse naar Panama	£ 7—10—0 (Minimum)
Toeristen Klasse naar Panama	5—0—0
Cabin Klasse naar New Zealand	42.—
Toeristen Klasse naar New Zealand	28.—
Cabin Klasse naar Engeland	30.—
Toeristen Klasse naar Engeland	25.—

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS  
VAN DEN DAG.

**S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.**

De Ruyterplein 2. Telefoon: No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

## Compañía Trasatlántica (Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Kana-  
rische Eilanden (Tenerife en/of Las Palmas), Cadix en Barcelona:

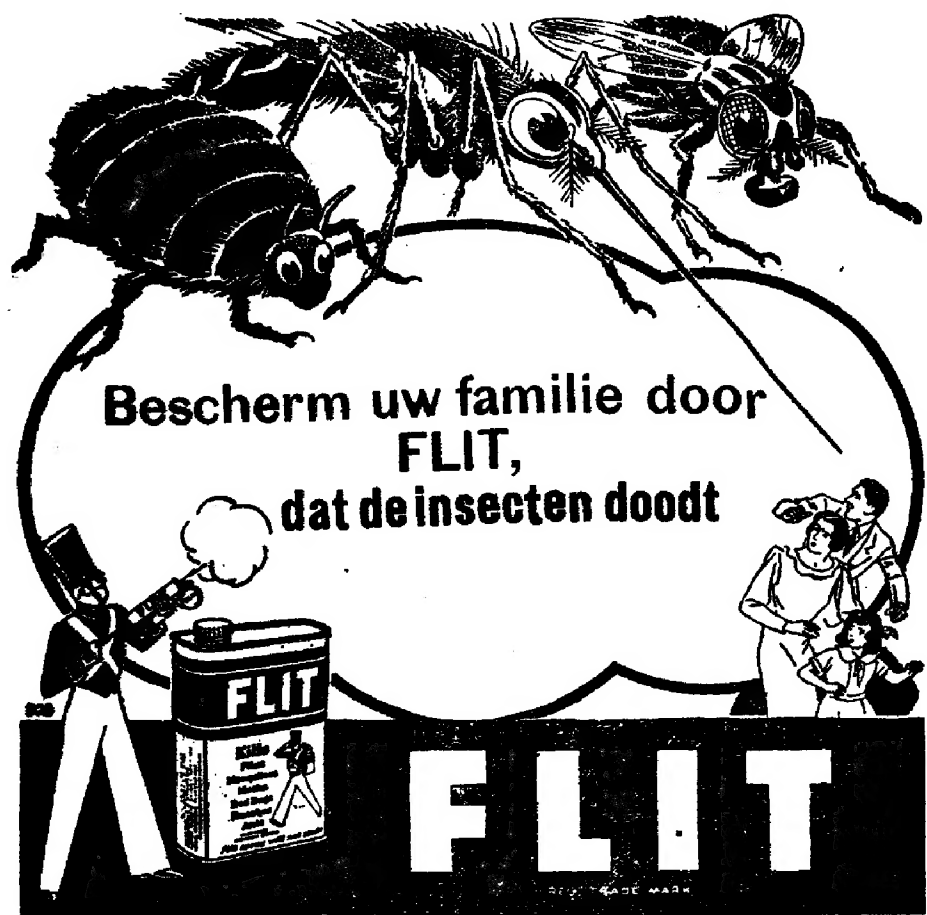
SS. „Magallanes“	16-17 Augustus
SS. „Juan Seb. Elcano“	13-14 September
SS. „Magallanes“	17-18 October.

Categorie 1ste klas hotel, zwembad, cine, etc. etc.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

**S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.**

De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.



**V. ROSSEM'S**  
**Poorters-Toeback**  
DE BESTE VARINAS

Een ding is zeker  
**Uw Haar**  
heeft behoefte  
aan

**Silvikrin**

Stopt den haaruitval, doet  
het haar groeien en ver-  
rijkt de roos. Tegen kale  
plekken en kaalheid.  
Maakt de hoofdhuid  
sterk, gezond en vitaal.

*Haar groeien  
door Silvikrin*  
Zet een fles op Uw wastafel

**PULMONIA**  
Lima un médico. Recomienda el  
tratamiento de "emergencia" con  
**VICKS**  
VAPORUB  
OERA DE 2 MODOS A LA VEZ

## Herwin een heerlijke Gezondheid.



**SANATOGEN**  
Het Zenuwterkend Voedsel.  
Verkrijgbaar in alle Apotheken

**MEEN** niet, dat een krachtige ge-  
zondheid onbereikbaar zou zijn.  
Vele duizende menschen immers heb-  
ben reeds na enkele weken Sanatogen  
gebruik, weer het heerlijke gevoel eener  
sterke gezondheid herkreten.

Wat Sanatogen voor die duizenden  
deed zal het ook voor U doen. De  
versterkende werking van Sanatogen  
dringt tot diep in het lichaam door.  
Sanatogen overwint de eigenlijke oor-  
zaak van Uw klachten: zenuwzwakte -  
doordat het in het lichaam de stoffen  
brengt die voor versterking van bloed  
en zenuwen noodig zijn.

Op geheel natuurlijke wijze ver-  
hoogt Sanatogen zoo Uw krachten.  
Dat drukkende gevoel van vermoeid-  
heid zal van U afvallen en die ellendige  
prikkelbaarheid verdwijnen. Met Sana-  
togen zult gij U opgewekt en vroolijk  
gaan voelen - Uw eetlust zal  
verbeteren, Uw slaap weer rustig  
en versterkend zijn.

## VAN GROOT BELANG I

We hebben de eer onze geachte klanten mede te deelen, dat  
wij alles wat zij van ons gelieven te bestellen, aan huis zullen  
laten bezorgen; hunne orders zullen direkt worden uitgevoerd.  
Wij memoreeren, dat wij steeds in voorraad hebben zuivere  
medicamenten en pharmaceutische specialités, suikergoed, wij-  
nen, likeuren, sigaren enz.

de LANNOY & Co.  
„BOTICA CENTRAL“.  
Telefoon 281.

4-2

J. J. Beaujon, notaris  
en

**Mr. S. G. C. van der Veen Zeppenfeldt**

deelen hierbij mede dat zij hunne kantoren hebben overgebracht  
naar de BITTERSTRAAT Nos. 36 en 40 Scharlo.

2-2

Curaçao, Augustus 1935.

## VAN GROOT BELANG I

Wij hebben de eer onze geachte klanten mede te deelen, dat  
wij alles wat zij van ons gelieven te bestellen, aan huis zullen  
laten bezorgen; hunne orders zullen direkt worden uitgevoerd.  
Wij memoreeren, dat wij steeds in voorraad hebben zuivere  
medicamenten en pharmaceutische specialités, suikergoed, wij-  
nen, likeuren, sigaren enz.

de JONCH & Co.  
„BOTICA DEL PUEBLO“.  
Telefoon No. 218.

4-2



## Op veertigjarige leeftijd opnieuw lopen geleerd.

Jichtpijnen absoluut  
verdwenen.

Het loopen is nu weer zeer goed om  
orde." A. O.

Hier is een brief met een bemoe-  
digende mededeeling voor ieder, die  
aan jicht lijdt. De brief is van een  
veertigjarige man, die langen tijd  
bijna niet loopen kon. Op aanraden  
van zijn dokter gebruikte hij Kru-  
schen Salts. Nu is hij weer flink en  
geheel gezond.

„Reeds geruimen tijd was ik  
lijdende aan jicht in mijn voeten.  
Het loopen ging zeer moeilijk. Ik  
probeerde verschillende geneesmid-  
delen maar niets hielp. Toen werd  
mij door mijn huisdokter Kruschen  
Salts voorgeschreven, omdat hij daar  
in zijn praktijk al zooveel goede  
resultaten mee gehad had. Het doet  
mij groot genoegen, u nu te kunnen  
melden, dat, na eenige maanden  
Kruschen Salts gebruikt te hebben,  
de pijnen geheel verdwenen zijn.

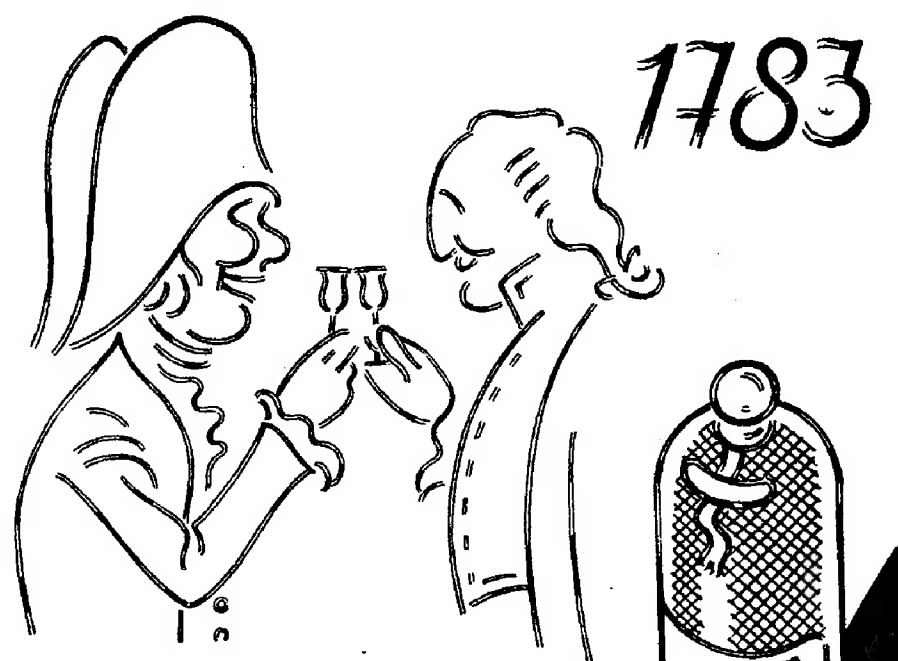
Het is algemeen bekend, dat jicht  
rheumatiek worden veroorzaakt door  
de naalddesche urinezuur-kristallen,  
die zich in de spieren en gewrichten  
nestelen.

Kruschen Salts rondt de scherpe  
kanten van deze kristallen af en lost  
ze langzamerhand geheel op. Daar-  
na zuivert Kruschen het lichaam van  
elk spoor dezer opgeloste kristallen  
en voorkomt, dat zij zich ooit weer  
vormen. Hoe? Eenvoudig, door het  
lichaam te helpen elken dag de on-  
verteerde spijsresten, die urinezuur  
veroorzaken, en andere giften, die de  
gezondheid ondermijnen, te verwij-  
deren.

Begin morgen met „de kleine dage-  
lijkse doses“ en blijft daar eenigen  
tijd bij. De schitterende resultaten  
zullen U dusdanig voldoen dat U  
voortaan niet meer zonder Kruschen  
zult willen.

**Kruschen Salts**

Fabrikanten: E. Griffiths Hughes, Ltd. Manchester Engeland.



Patriotten en Prinsgezinden  
bleven in de 18de eeuw in  
één opzicht harmonieeren: zij  
namen

**BOLS** 15/5  
ELKEN DAG ÉÉN GLAASJE.



XIth Olympiad  
1936.  
Berlin.  
(Germany)

## Next sailings from CURACAO:

To EUROPE, via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and  
Barbados:

MS. „CORDILLERA“	Aug. 22
MS. „PHRYGIA“	Sept. 8
MS. „CARIBIA“	Sept. 19
SS. „SESOSTRIS“	Oct. 5

To CENTRAL AMERICA (Pto Colombia, Cartagena, Cris-  
tobal, Pto. Limon, Pto. Limon, Pto. Barrios):

SS. „SESOSTRIS“	Aug. 28
MS. „PALATIA“	Sept. 2
MS. „CARIBIA“	Sept. 5
SS. „SYRA“	Sept. 25

To MARACAIBO:

SS. „ALEMANIA“ in connection with our transatlantic  
steamers.

EDWARDS, HENRIQUEZ & CO., Curaçao, Tel. 106.

ARUBA TRADING CO., Aruba.

## ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tussen New Orleans, Mobile,  
Port au Prince, Santo Domingo, CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira  
en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New Or-  
leans als volgt:

	Vertr.	Aank.	Aank.
	New Orleans	Curaçao	Paramaribo
SS. „VESTVANGEN“	Juli 27,	Aug. 5,	.....
SS. „DALVANGEN“	Aug. 17,	Aug. 26,	Sept. 3.
SS. „VESTVANGEN“	Sept. 9,	Sept. 16,	.....
	Vertr.	Aank.	Aank.
	Paramaribo	Curaçao	New Orleans
SS. „DALVANGEN“	Sept. 9,	Sept. 13,	Sept. 24*
SS. „DALVANGEN“	Oct. 21,	Oct. 25,	Nov. 5*

\* Schepen aldus gemerkt gaan naar Mobile, Ala., en vandaar naar  
New Orleans, La.

**S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.**

De Ruyterplein 2. Telefoon No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

## FOR SALE.

- 2 Incubators and Brooders.
- 1 Concrete block making machine.
- 8 Hand winches 1 and 2 ton.
- 1 Campbell industrial oil engine.
- 1 Generator, 220-18 kilowatt. D.C. belt dri-  
ven complete with pulley and slide rails.

For information and prices apply

**AREND PETROLEUM MAATSCHAPPIJ**  
ORANJESTAD, ARUBA. 5





## SPORT-RUBRIEK.

## Officiële Mededelingen VAN "De Curaçaose Voetbalbond."

### WEDSTRIJD-UITSLAGEN.

Zondag, 11 Augustus.

A-klasse: Trappers—Jong-Holland	0—1
H.V.V.—R.C.C.	0—4
B-klasse: Bismarck II—Atletico	2—1
Transvaal II—M.S.V. II	1—5
Scherpenheuvel—Hercules II	Niet doorgegaan.

### STAND-COMPETITIE-WEDSTRIJDEN per 11 Augustus 1935.

A-klasse:	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Punten tegen	Gem.
R.C.C.	6	4	2	0	14	4	1.67
JONG HOLLAND	7	5	1	1	15	6	1.77
BISMARCK	7	5	1	1	13	7	1.57
VOLHARDING	6	4	0	2	8	3	1.33
TRAPPERS	6	3	0	3	9	6	1.—
HERCULES	7	3	1	3	9	10	7
M.S.V.	8	3	1	4	14	12	7
AJAX	5	0	3	2	0	6	3
TRANSVAAL	6	1	1	4	3	8	3
H.V.V.	6	0	2	4	4	15	2
ASIENTO	6	0	2	4	3	15	2

B-klasse:	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Punten tegen	Gem.
SCHERPENHEUVEL	4	4	0	0	14	2	8
VOLHARDING II	6	5	0	1	10	2	10
BISMARCK II	4	2	1	1	5	4	5
R.C.C. II	6	3	1	2	14	10	7
JONG-HOLLAND II	7	3	2	2	15	5	8
HERCULES II	7	4	0	3	8	10	8
TRAPPERS II	6	2	2	2	9	8	6
M.S.V. II	4	2	0	2	7	8	4
ASIENTO II	3	1	0	2	2	4	2
AJAX II	6	2	0	4	5	13	4
ATLETICO	6	1	0	5	3	7	2
TRANSVAAL II	7	1	0	6	7	26	2

Op Zondag a.s. zullen geen competitie-wedstrijden plaats vinden in verband met te houden atletiekwedstrijden door de C.A.B.

Op Zondag 25 Augustus zullen op het terrein Mundo-Nobo de voorwedstrijden, om de Wilhelminabeker worden gespeeld. Programma van deze dag zal de verenigingen nader bekend gemaakt worden.

### IN- EN AFSCHRIJVING

Werkende Leden van 5 t/m 12 Augustus 1935.

### INGESCHREVEN:

„Asiento", C. J. E. Bloemendaal, Emmastraat per 7/8 '35.  
„Ajax", P. Kirindongo, ? per 10/8 '35.

## Het Bestuur.

## Uit het leven van Alfred Dreyfus.

### Een veel omstreden figuur.

Enkele weken geleden hebben wij reeds mededeling gedaan van het overlijden van den man die in het begin van deze eeuw, heel de beschaafde wereld in beroering bracht.

Wij laten uit deze merkwaardige geschiedenis nog de navolgende bijzonderheden volgen.

Alfred Dreyfus was in 1859 in Mulhouse geboren. Hij kwam in het leger, werd in 1889 kapitein en kreeg, nadat hij de Hogere Krijgsschool afgelopen had, een aanstelling in het ministerie van oorlog. In de zomer van 1894 kwam een anonieme brief ter kennis van het ministerie, het zo berucht worden borderel, gadesseerd aan den Duitsen militair attaché van Schwarzkoppen, waartuit moest worden afgeleid, dat een Frans officier landverraad pleegde. Ongelukigerwijze toonde het handschrift enige gelijkenis met dat van Dreyfus. De verdenking viel op hem en op 15 October werd hij gearresteerd. Hij hield hardnekkig zijn onschuld vol, postieve bewijzen tegen hem waren, ondanks de gelijkenis van het handschrift, moeilijk te leveren en dit verleide generaal Mercier, den minister van oorlog, er toe de leden van de krijgsraad op de hoogte te brengen van geheime documenten, die op zichzelf geen enkele bewijskracht hadden, maar niet nalieten de gewenste indruk te maken. Op 22 December 1894 werd Dreyfus eenstemmig schuldig bevonden en veroordeeld tot levenslange deportatie.

Dreyfus en zijn raadsman, de toentertijd beroemde Demange, waren van de overlegging van de geheime stukken niet op de hoogte geweest. Dat feit zou eerst enige jaren later uitlekken. Maar zijn familie hield toch niet op aan zijn onschuld te geloven en zijn broeder, Matthieu Dreyfus, overtuigd, dat een vreselijke dwaling begaan was, bleef voortdurend streven naar herziening, hetgeen echter onmogelijk was, zolang geen nieuwe feiten konden worden aangevoerd.

Dat was het geval, toen in Maart 1896 kolonel Picquart, het hoofd van de inlichtingendienst, een man, die overigens niets met de familie Dreyfus uitstaande had, een ontdekking deed, die een nieuw licht op de zaak scheen te zullen werpen. Hij kreeg enige brokstukken in handen van een express-brief, welken kolonel von Schwarzkoppen verscheurd had, zonder hem te verzenden en in de prullemand had gegooid, waaruit ze door een Frans agent waren opgevis. Deze expressie brief, bekend geworden als de „petit bleu", was gericht aan een Frans officier, majoor Esterhazy, en moest de indruk maken, dat deze in dienst van

von Schwarzkoppen stond. Bovendien bleek, toen Picquart de gangen van Esterhazy liet nagaan, dat deze een verkwistend leven leidde en diep in de schulden stak. Het handschrift van het borderel, dat nu ook weer voor de dag werd gehaald, bleek eveneens van Esterhazy. Overtuigd, dat Esterhazy schuldig was en Dreyfus onschuldig, legde Picquart de stukken aan zijn meederen voor. Maar dezen, de generaals Boisdere en Gonse, wensten, ook al omdat zij de gedachte aan Dreyfus' schuld niet konden opgeven, geen heropening van de zaak en verboden Picquart zijn onderzoek voort te zetten.

Toen hij daarop antwoordde, dat hij niet kon sterven, zonder dat een dergelijke wetenschap bekend geworden was, werd hij naar Tunis verplaatst. Omstreeks die tijd kwam kolonel Henry, de onderdirecteur van de inlichtingendienst, bovendien met een brief voor de dag, welke afkomstig heette te zijn van kolonel Panizzardi, den Italiaansen militair attaché, waarin over Dreyfus gesproken werd in termen, die, indien de brief echt was geweest, zijn schuld zouden hebben bewezen.

De brief was echter een vervalsing en de ontdekking van dit feit leidde tot de eerste herziening van de zaak-Dreyfus.

Tenzelfder tijd, dat was op het eind van 1897, was ook Matthieu Dreyfus door puur toeval tot de ontdekking gekomen, dat het handschrift van de borderel dat van Esterhazy was. Op 15 November 1897 schreef hij een brief aan den minister van oorlog, waarin hij Esterhazy van het misdrijf beschuldigde, waarvoor zijn broeder onschuldig veroordeeld was. Wel werd deze voor de krijgsraad gedaagd, maar deze, onder de invloed van de generale staf, die onwilling was, om een eventuele fout te moeten erkennen, behandelde de zaak zo formeel, dat de vrij-spraak van te voren vaststond. Een pers-campagne van ongewone hevigheid brak los tegen diegenen, die een herziening van het vonnis bepleitten, die op hun beurt als landverraders werden voorgesteld. Kolonel Picquart werd in de gevangenis geworpen onder het voorwendsel, dat hij vrouwelijke papieren aan een burger (Lebois) had meegedeeld.

Desondanks kreeg de zaak-Dreyfus, met name in intellectuele kringen, steeds meer aanhangers. Georges Clemenceau en Pressensé in de pas opgerichte L'Aurore, Yves Guyot, Joseph Reinach e.a. in de Siècle zetten een agitatie op touw, die niet weer bedaarde, voor het recht had gezegevierd. Twee dagen na de vrij-spraak van Esterhazy op 13 Januari 1898, publiceerde Zola in L'Aurore de open brief aan den president van de republiek, waarvan de aanhef en de titel „J'accuse" een geveuglefd woord geworden is en waarin hij pogingen, om de waarheid te onderdrukken, aan de kaak stelde. Op verzoek van het ministerie van

oorlog werd een vervolging tegen hem ingesteld. In Februari 1899 kwam de zaak voor. De verdedigers van Zola, Labri en Albert Clemenceau, een broeder van de staatsman, voerden vele bezwijzen van de onschuld van Zola aan, waardoor een groot deel van het publiek werd overtuigd. Maar in meerderheid bleef de openbare mening zijn zaak toch nog ongunstig gestemd en Zola werd tot een jaar gevangenisstraf veroordeeld. Voorlopig nam hij de wijk naar Engeland.

In de loop van 1898 had Cavaignac, minister van oorlog in het kabinet van Brisson, reeds getracht het steeds aanhoudender geroep om revisie te laten verstommen, door in de Kamer de z.g. brief van Panizzardi voor te lezen, welke kolonel Henry geproduceerd had. Spoedig echter kwam uit, dat het maakwerk van Henry zelf was, die daarop gearresteerd werd en in zijn cel zelfmoord pleegde. De regering kwam door een en ander tot het besluit het verzoek van mevrouw Deyfrus om herziening van het vonnis van haar man voor te leggen aan het hof van appel. Na een onderzoek, dat maandenlang duurde, vernietigde dit inderdaad het vonnis van 1894 en gelastte een nieuw onderzoek voor de krijgsraad van Rennes.

Deyfrus werd teruggehaald uit Guiana. Een maand lang stond hij opnieuw terecht. En toen, op 9 September 1899, werd hij toch weer, met vijf tegen twee stemmen, schuldig bevonden, met verzachtende omstandigheden ditmaal, op grond waarvan hij tot tien jaar gevangenisstraf werd veroordeeld. Tien dagen later besloot de regering Dreyfus gratie te verlenen. Hij werd terstond op vrije voeten gesteld, vestigde zich aanvankelijk te Genève, maar keerde toen weer naar Parijs terug.

Eerst op het eind van 1903 kwamen feiten aan het licht, welke een nieuwe revisie mogelijk maakten, welke er, na een uiterst langdurige onderzoek toe leidden, dat op 12 Juli 1906 het hof van appel het vonnis van 1894 definitief vernietigde. Dreyfus werd geheel gerehabiliteerd. Terstond volgde het regeringsbesluit, waarbij hij met de rang van majoor van de artillerie in het leger hersteld werd. Een jaar lang deed hij dienst en in 1907 nam hij ontslag. In 1908, ter gelegenheid van de overbrenging van het stoffelijk overschot van Zola naar het Panthéon, werd hij het slachtoffer van een aanslag van den anti-semietischen journalist Gregorie, die twee schoten op hem lostte, waarvan één hem licht verwondde. Bij het uitbreken van de oorlog nam hij wederom dienst, werd in 1918 tot luitenant-kolonel bevorderd en kort daarop met het Legioen van Eer beloond en sindsdien leefde hij in ruste.

Het toeval heeft gewild, dat hij de ogen heeft gesloten op de verjaardag van het arrest, dat hem van de blaam zuiverde, dat het vonnis van 1894 op hem geworpen had.

## Duelbaron.

Uit Engeland is ons het overlijden gemeld van sir Claude Champion de Crespigny, de laatste ridder zonder vrees of blaam, held van talloze avonturen en schandaalzaken uit het eind van de 19de en het begin van de 20e eeuw, record-zwemmer, parforce-rijder, bokskampioen en de galantste cavalier van zijn tijd.

Deze edelman, die voor de duivel zelf nog niet bang was, is 88 jaar oud geworden, wat erg verwondert als men hoort in welke gevaren hij verkeerd heeft. Met Sir Claude is de dynastie der romantische avonturiers en moderne ridders uit de Tafelronde van Koning Arthur uitgestorven. Hij had zijn moed trouwens van niemand vreemd, want de Crespigny's zijn vele generaties, sinds hunne voorvaderen tijdens de Hugenotenstrijd naar Engeland kwamen, de helden van de adel geweest en de mannen van wie, in de voorname kringen en bij het volk, altijd het laatste sterke stukje werd verteld. De erfgenaam van Sir Claude is officier, een stramme en martiale vijftiger, maar hij is een Spiessburger in vergelijking tot zijn vader, die alleen meer duels uitgevochten heeft dan alle officieren van het Engelse leger tezamen, in de laatste halve eeuw. Geen duellant heeft zo dikwijls gezegevierd en werd zo dikwijls overwonnen als Sir Claude Champion de Crespigny, de vierde baron van zijn geslacht, landgoedsbezitter, soldaat, globetrotter, rentenier en meester in die takken van sport, waarbij het op persoonlijke mged aankomt en, voor alles, op dood en leven gaat. Een waaghals zonder weerga.

„Omdat hij zo dikwijls zijn leven op het spel gezet heeft, behield hij het in al zijn gevechten", vertelde een van zijn vrienden in de salon van het oude herenhuis Champion Lodge.

In het vertrek ernaast was Sir Claude opgebaard. Buiten woedde een verschrikkelijk onweer. De regen plaste op het dak, zwoept de vensters, de muren, de weerhaan van het rentmeestershuis. In de haard knisterden smeulende houtblokken, want het was een koude voorzomerdag. Alles was donker, alleen het vuur verlichtte den verteller van Sir Claude's avonturen en het wierp schaduwen op de eiken meubelen, het snijwerk van de wanden, de wapenrekken, waarin rapieren en pistolen hingen.

„Sir Claude heeft over de driehonderd duels uitgevochten, maar altijd met dezelfde tegenstander: de Dood." Dromerig staarde de grijze buurman van den overledene in het vuur.

Als achtjarige jongen sprong Claude van het dak af in de hoenderhof. Hij had gewed en hij won. Daarbij brak hij voor de eerste keer zijn arm, maar hij vertrok geen spier. Sindsdien brak hij alle been-dergen driemaal.

Het laatste duel leverde hij kort voor hij de laatste adem utblies. Kortslsing bedacht zich zijn tegenstander en pakte hem bij de strot... Toen moest Sir Claude het opgeven.

Als jong soldaat ging hij naar Indië bij een jachtpartij werd hij aangevallen door een reuzenslang. Hij vocht voor zijn leven als Laokon. Met een bijl bevrijdde hij zich uit de dodelijke omarming van de slang en versloeg hem. De strijd duurde een half uur. Machteloos moesten zijn vrienden toezien hoe het monster zich steeds vaster om zijn lichaam heenslingerde. Tot hij een arm wist vrij te maken en het dier de genadeslag toebracht.

In Zuid Afrika stortte zich een gewonde rhinoceros bij een jachtpartij op hem. Toen het beest tot op twee passen genaderd was schoot hij 't zijn laatste kogel in de bek. Kort daarop sprong hij van een steile klip in de van haaien wemelende zee, om een gekantelde zeiler aan de dood te ontrukken. Toen hij de oever reeds bereikt had hapte een haai naar een van zijn benen en trok hem de laars van de voet.

In Spanje verkleedde hij zich als tereador en sprong van de toeschouwertribune af in de arena. Hij redde een picador van de horens van de stier, door de aandacht van het dier op zich te vestigen en dankte slechts aan een toeval zijn leven. Want hij gleed uit en de stier miste zijn sprong. Hierbij had hij vergeten zijn degen mee te nemen...

Zulke gebeurtenissen hardden hem tegen doodsrees. Hij was voor niets of niemand bang, sprong voor iedereen in de bres en daagde elkeen uit die hem maar in het geringste beleedigde of onbehoorlijk over een dame sprak, ook als hij haar naam voor het eerst hoorde. Men meed op de duur zijn gezelschap, omdat hij in de omgang een veel te gevaarlijk heer was. Zelfs zijn intiemste vrienden liepen de kans op de degen uitgedaagd te worden, ook als zij Sir Claude Champion de Crespigny aanvankelijk in het beste humeur aantroffen. En toen hij eens 'n keer „vasten" moest van twee-gevechten, omdat hij tijdelijk sheriff van zijn graafschap was, ging hij den beul helpen bij het terechtstellen van drie misdadigers, die hij zelf ter dood veroordeeld had.

Vijftig jaar geleden zweefde hij in eer. ballon over de Noordzee, viel naar beneden en brak allebei zijn benen. Een paar jaar later sprong hij in een stroomversnelling van de Nijl, doorkruistte de kolend watermassa's en kwam op de andere oever aan, toen zijn vrienden hem allang afgeschreven hadden. Niet gaarne vertelde hij, dat hij in de oorlog van '70 in het leger der Duitsers voor Parijs had gevochten, want hij was bij die gelegenheid niet eens gewond. En dat de Engelsen hem niet mee in de wereldoorlog namen, omdat hij „pas 67" was, heeft hij den minster van oorlog uit die dagen nooit vergeven.

Als er nergens in de wereld oorlog was en er dus niets te vechten viel, zocht Sir Claude tijdverdrijf in zijn eigen land. Hij hield van afwisseling in de keuze der wapenen. Degens en pistolen vond hij niet aardig meer. Hij daagde zijn tegenstanders uit in de boksring of op de renbaan. Als vierenzeventigjarige zond hij zijn secondanten eens naar een dokter, die even oud was. Hij stelde hem het volgende voor: een wandeling van Londen naar Brighton (ongeveer 80 kilometer), gevolgd door een wedstrijd in het zwemmen en besloten met een ronde van drie minuten in de boksring.

Hij geloofde nu eenmaal aan het duel, volkomen in strijd met de moraal, en verdedigde zijn dogma in woord en geschrift. Hij vond de onmogelijkste methoden voor het tweegevecht uit en brandmerkte in zijn mémoires iedereen als zwakkeling en lafaard, die er niet op in ging. Om fit te blijven, reed hij tot kort voor zijn dood dagelijks een uur lang galop. Als tachtigjarige werd hij een matador in het torenspringen en sprong op de schouders van een anderen zwemmer van het plankier op tien meter hoogte in het water. Trots toonde hij zijn littekens en telde de breuken, die hij bij zijn avontuurlijke ondernemingen had opgelopen. Beide benen had hij gebroken, op jacht driemaal de armen, bij de steeplechase drie ribben, twee vingers bij het dresseren van een wild paard en drie vingerkootjes bij het vuistgevecht met een bokskampioen, dien hij knoochteloos sloeg.

„Ik heb de dood nooit gevreesd," zei hij eens, „omdat het de enige volwaardige tegenstander was die ik vinden kon. En als hij eenmaal in het laatste duel tegenover mij zal staan, sla ik hem de zeis uit zijn knoken, om mijzelf daarmee te richten."

Sir Claude Champion de Crespigny ontmoette de dood in zijn slaapkamer. Toen men hem levenloos naast zijn bed vond, had hij een gebroken wijnkaraf in de hand. Daarmee had de fantastische vechtkans de dood de zeis uit de knoken geslagen...

„De Tijd"

## Het katholicisme van het protestantisme.

In het Nederlandse Tijdschrift de Kern vonden we een merkwaardig artikel overgenomen uit het Amerikaanse Tijdschrift Forum (Juni 1935) van Theodore Maynard. Maynard, zoals uit dit artikel blijkt is protestant. Zijn visie, welke hij heeft op het huidige Protestantisme, is niet die van een enkeling, maar geeft werkelijk een opvatting, van duizenden,

Ook wij zien het zo, alhoewel wij als katholiek het misschien wel wat anders zouden gezegd hebben. Omdat het echter ook wel van belang is hoe een Protestant het zegt nemen we het artikel hier over.

Ik vrees, dat de titel van dit artikel nogal zonderling paradoxaal lijkt.

Zo ja, dan kan ik slechts zeggen, dat die paradoxa niet van mij afkomstig is; ik stel haar slechts om ze te onderzoeken.

Historisch beschouwd was het protestantisme in eigen ogen niet een revolte tegen de kerk, maar maakte het er aanspraak op zelf de kerk te zijn; wie die aanspraak loochende was een ketter. Volgens die theorie waren alleen de protestanten katholieken. Natuurlijk kon men die houding niet lang handhaven, want de verdeeldheid van het protestantisme was weldra opvallend duidelijk.

Het verschil tussen katholicisme en protestantisme is nooit klaarder geweest dan thans. Toch moet erkend worden, dat het protestantisme, voorzover het waarheid leert, katholicisme leert. De ouderwijse soort protestant was vaak een vervelend mens, door zijn bekrompenheid en onverdraagzaamheid, maar hij hield tenminste vast aan zijn waarheid. Misschien verwaarloosde of verwrong hij bepaalde delen der waarheid in haar geheel, maar zijn waarheidsliefde was toch bewonderenswaardig. In die zin was hij katholiek. Calvijn bijvoorbeeld legde zo sterk de nadruk op de almacht Gods, dat hij van Hem bijna een almachtige duivel maakte, als zoiets kon bestaan. Luther kende aan het geloof zulk een buitengewone waarde toe, dat hij de levenshouding bijna verwaarloosde. Hun beider leerstellingen waren in hoofdzaak juist; hun ketterij bestond in het geen zij loochenden.

Het moderne protestantisme verschilt in vele opzichten belangrijk van de oude ketterijen en van het zestiende-eeuwse protestantisme. Het beweert zo weinig mogelijk en het loochent zo weinig mogelijk. Theologie kent het bijna niet. De ernstige protestanten zijn niet veel meer dan teksteritici, voor wie het dogma slechts een archaeologische betekenis heeft; de religie is sentiment geworden. Het komt er op aan religieus-gezind te zijn, zo zeggen zij. In plaats van geloof is er een soort bevallig reageren op het „geestelijke" gekomen, een beetje fijngevoeligheid en een heleboel sentimentaliteit.

Ongetwijfeld kan men met die nieuwwetse protestanten gezelliger omgaan dan met hun Puriteinse voorouders, maar wie kan iets meer dan goed aardige minachting voor hen koesteren? Het leven is onder die oude zonen des donders misschien moeilijker geweest, maar het was stellig ook belangwekkender. En zij hadden heel wat gemeen met de katholieken.

De ontwikkeling, zoals we die in de geschiedenis van het protestantisme kunnen zien, was van de aanvang af onvermijdelijk. De „hervormers" gingen onder elkaar kibbelen, vormden secten, en de bitterheid van hun wederzijds antagonisme stond in omgekeerde verhouding tot de belangrijkheid van hun meningsverschillen. Het gevolg van die verdeeldheid was desillusie. Als de godgeleerden het zo weinig eens waren, hoe zou men dan tot enige zekerheid kunnen komen aangaande de waarheid? Het was veel gemakkelijker een verdraagzaamheid te aanvaarden, die gegronsd was op onverschilligheid jegens de waarheid.

Door de schriftcritiek verloor de bijbel zijn autoriteit als grondslag voor het geloof. Er bleef aan geloof weinig meer over dan bewondering voor de morele leringen van Christus en voor zijn leven. Men was het er over eens, dat de Bergrede zeer mooie dingen bevatte, en daarbij bleef het; de oude Christologie werd genegeerd. Confessies scheiden de mensen maar en dus, zo redeneerden de protestanten, vermoede van het twisten, moeten we ons maar beperken tot christelijke broederschap zonder confessies. Zij schenen niet te begrijpen, dat een belijdenis een stenen muur is, waarbinnen de mensen zich veilig voelen, maar die ook mensen kan uitsluiten. En als dat wel in hen opkwam begrepen zij, dat het hopeloos was een belijdenis te bezitten, die niet berust op een autoriteit, welke men volkomen kan vertrouwen.

In een preek, die dr. Russell J. Clinchy enige jaren geleden te Washington heeft gehouden, stelde hij de vraag: „Kunnen wij een „Grote Verenigde Protestantse Kerk" helpen opbouwen?... Het moet een kerk zijn met een eenheid naar de geest, want haar geloofsbelijdenis zal nimmer iets bevatten, dat enig man of vrouw insluit." Zijn gemeente zal het wel erg mooi hebben gevonden en gesticht naar huis zijn gegaan, maar ik vraag me af, of dr. Clinchy en zijn hoorders de moeite hebben genomen over de zaak na te denken. Hoe kan er geestelijke eenheid zijn zonder belijdenis? En hoe kan men een belijdenis formuleren, die nooit iemand uitsluit? Ook als zij niets anders behelst dan het geloof aan het vaderschap Gods en de broederschap der mensen, zullen er nog wel enige mensen zijn, die tegen een of beide van deze artikelen der belijdenis bezwaar hebben.

Ik weet natuurlijk wel, wat dominee heeft bedoeld; het zou onaardig zijn hem te hard te vallen. Hij wil wel een geloofsbelijdenis, maar een, die de mensen zoveel mogelijk vrij laat, in hetgeen zij willen of kunnen geloven. Maar dan zal de Verenigde Protestantse Kerk vol komen met mensen, die graag de oude dierbare liederen zingen, welke jeugdherinneringen doen herleven, en die luisteren naar milde preekjes over het geestelijke in de mens. Ik betwijfel echter of die kerk veel toekomst zal hebben, als zij haar leden niet wat stevigere geeft. Op die wijze zou men een eengezinde protestantse kerk krijgen, naast de eengezinde katholieke. Er zou een nieuw katholicisme komen van belijdenislozen tegenover het katholicisme met de oude belijdenis.

Men denke niet, dat ik antipathiek sta tegenover het denkbeeld van een eengezind protestantisme. Ik ben alleen bijzonder sceptisch ten aanzien van de basis, waarop die eenheid moet berusten. Alle katholieken zouden een zucht van

verlichting slaken, als de protestanten het eens werden over hun geloofsformulering, hoe die dan ook luidde. Maar nu dit klaarblijkelijk onmogelijk is, moeten zij wel geduldig wachten tot het protestantisme als geestelijke macht in elkaar stort; dan zullen zij voor de zware taak staan, het evangelie te brengen aan een wereld, die haar godsdienstig geloof geheel verloren heeft.

Een belijdenisloos katholicisme zal de laatste fase van het protestantisme zijn. Men zal trachten, en tracht reeds, alle kenmerken van het katholicisme in het protestantisme in te voeren.

Dr. Clinchy prijst het inzicht der Rooms-katholieke kerk, om religieuze orden in te stellen en hij wil, dat de protestanten dit ook doen. Men heeft dit trouwens al eens geprobeerd; zelf ben ik ook bijna 16 geworden van een groep predikheren. Ieder respectabele en rijke gemeente wil een Gotische kerk, maar men vergeet uit welke geestelijke hartstocht de Gotische bouwkunst is voortgekomen; de Roomse diensten worden geïmiteerd, men heeft zelfs gepoogd een soort mis in te voeren, maar met miskenning van de betekenis daarvan. Ik heb niets tegen liturgie en ritueel, maar zij hebben alleen godsdienstige waarde, in zoverre zij een godsdienstige werkelijkheid weergeven; anders wordt het pose en vertoning.

Ergoer nog is, dat vaak oude gebeden en godsdienstige termen worden gebruikt, alleen terwille van de traditie. Dat is walgelijk gehuechel. Als iemand botweg zegt, dat hij niet gelooft in de vleeswording van God in Christus, eerbiedig ik dat. Maar als een geestelijke over de vleeswording preekt en er een omgekeerde uitlegging aan geeft, kan ik dat niet respecteren. In de nu opkomende Grote Verenigde Protestantse Kerk gebeurt dat maar al te vaak. Men wil de bijbel behouden zonder er eigenlijk in te geloven; men gebruikt de oude termen, maar ontleemt er de inhoud aan.

Op die wijze zal geen geestelijke eenheid worden verworven. De enige manier waarop ze verkregen kan worden is die, waarop zij werd behouden: door een heldere scherpe omschrijving en door onvoorwaardelijke aanvaarding ervan door geest, hart en wil.

Die eenheid bestaat in de mis, een offer waaraan allen deelnemen, een daad van gemeenschappelijke verering van den eniggeboren Zoon van God, zoals de katholieke kerk met haar klare belijdenis hem meent te moeten aanbidden.

Men kan geen katholicisme hebben zonder de ziel ervan, of protestantisme zonder belijdenis. De Grote Verenigde Kerk van het protestantisme is een ijdele poging om geestelijke emoties te ervaren, zonder de geestelijke verantwoordelijkheden te aanvaarden. Zonder godsdienstig geloof kan men de vertroostingen der religie niet ondervinden; al het andere is religiositeit.

## Als gedeporteerde naar Cayenne.

In het Noord-Oosten van Zuid-Amerika, tussen de rivieren Oyapock en Maroni, ligt de Franse kolonie La Guyane, naar de hoofdstad ook Cayenne genoemd.

In 1664 door de Fransen in bezit genomen, beleefde het land in de 18de eeuw zijn bloeitijdperk. Onder leiding van de Jesuiten bereikte de cultivering van de bodem door de inlanders (akkerbouw, cacao, katoen suiker specerijen en verfstof), een geweldige hoogte.

In 1763 werden de Jesuiten uit het land verbannen, de Parijse Regering wilde nu de kolonie bevolken en koesterde in dit opzicht grootse plannen.

12000 mensen uit Frankrijk meest Duitse Elsassers, werden naar Cayenne gestuurd. De meer dan gebrekkige organisatie der actie en de corruptie handelingen van de leiders der organisatie, in wier zakken het grootste gedeelte van de gelden verdween, deed deze kolonisatiepoging tot een vreselijke catastrofe ontaanderen. Binnen enkele maanden werden meer dan 10.000 kolonisten het slachtoffer van het moordend klimaat. Sindsdien ging de landbouw snel achteruit, de eerste goudvondsten in het jaar 1850 gaven hem de doodsteek, thans is goud het voornaamste uitvoerartikel.

Sedert 1854 is Frans Cayenne, dat een oppervlakte heeft van 88.000 K.M.<sup>2</sup> en 45.000 inwoners telt, waaronder 11.000 goudzoekers, het meest gevreesde deportatieland der aarde. Het land is in het Zuiden 800 M. hoog en helt langzaam naar het Noorden af, en in de savannen woedt de koorts. Gewoonlijk bevinden zich in de gevangenkampen gemiddeld 4500 gedeporteerden.

Enkele jaren geleden was het een Duitser, den Rijnlander G. Batzel — Heim, vergund, na 13 jaar Cayenne weer te kunnen verlaten, en naar zijn vaderland terug te keren.

Als jongen van 18 jaar kwam Batzler-Heim in het vreemdelingen-legioen terecht. Hij maakte al de gevechten in Marokko mede en onderscheide zich meerdere malen. Bij het uitbreken van de wereldoorlog organiseerde hij een massa-disertie der Duitse legionairs van zijn regiment naar Tripolis, maar op het laatste moment werd alles verraden. Het krijgsgerecht veroordeelde hem tot 20 jaar tuchthuis en verdere 20 jaar „verbod om te verblijven". De 18e Mei 1915 betrad hij de bodem van Cayenne, dat hij volgens de tekst van het vonnis pas na 40 jaar verlaten zou.

Hij bevond zich aanvankelijk in het kamp St. Laurent du Maroni.

Daar werden de gevangenen in barakken ondergebracht, waar zij op houten droeg brede, nauwsluitende voetboeien, die van een ring voorzien waren. Door deze ringen werd een 25 M. lange, dikke ijzeren staaf getrokken, en van buiten af met ijzeren bouten aan de muur be-



Aankomst en vertrek der schepen in de week van 11 — 17 Aug. 1935.				
SS.	Aank.	Van	Vertr.	Naar
El Libertador	18	Maracaibo, Aruba	18	Aruba, Maracaibo
Oranje-Nassau	18	New-York via Haiti	18	Amsterdam via Venezuela & Suriname
Heinz Harn	18	Cartagena	18	Hamburg
Lara	18	New-York	18	Aruba, Maracaibo
Falcon	18	New-York	18	S. Juan, New-York
Suyvesant	19	Amsterdam via Suriname & Venezuela	19	New-York via Haiti
President Gomez	19	Hamburg	19	Cartagena
El Libertador	21	Maracaibo, Aruba	21	La Guaira
Naarn	21	Hamburg, Amsterdam	21	Cristobal, Costa del Pac.
Matara	21	Southampton	21	Cristobal, New-Zealand
Luna	22	New-York	22	Aruba, Maracaibo
Cordillera	22	Pto Barrios	22	Hamburg
El Libertador	23	La Guaira	23	Aruba, Maracaibo
Flora	23	Maracaibo	23	New-York via P. Cabello
Caracas	24	New-York	24	Aruba, La Guaira, S. Juan, New York
Lara	24	New-York	24	Maracaibo
Observer	24	Liverpool	25	Cristobal

vestigd. Dit was de beruchte Mani die de gevangenen hinderde bij het slapen, omdat zij met de enkels op de ijzeren stang moesten liggen en de geringste voetbeweging de voeten aan de roestige en kantige, ijzers wondde.

Om 5 uur 's morgens werden zij gewekt en na het ontbijt dat uit een kwart liter koffie bestond, in loopas naar Maroni gedreven, waar zij in de savanna moesten werken.

Er werd gewerkt zonder enige bekleding, alleen met een grote stroohoed op het hoofd. Het eerste werk bestond in het omspitten van een grasland; de bodem was slechts tot op een diepte van 30 c.M. vast; daaronder bevond zich slijk en water, in hetwelk de ongelukkigen tot aan de knieën moesten staan bij het werk.

Om half elf werd de terugmars voor het middagmaal begonnen; het maal bestond uit soep of bonen. Daarna was er schafttijd tot 1 uur. Van 1 uur tot half 5 moesten ze weer in het slijk arbeiden, waarna zij bij het avondeten rijst of bonen kregen. Om 5 uur werden zij naar de barakken gedreven en daar vastgeketteld, waarop de barakken tot 5 uur 's morgens gesloten werden.

Het meer dan karige voedsel werd reeds in de keuken gestolen en door de opzichters weer verkocht.

Men moet niet uit het oog verliezen, dat men naar zo'n kolonie niet de élite uit de ambtenaren stuurt. Een verplaatsing naar Cayenne betekent in de regel niets anders dan een verandering van straf.

Om in het hospitaal te kunnen komen, moet men ofwel veel protectie hebben ofwel een ter dood veroordeelde zijn!

Niet lang bleef Batzler-Heim in dat kamp; het Duivelseiland, wereldbekend geworden door kapitein Dreyfus, werd zijn volgende verblijfplaats, het huis waar de kapitein gewoond had, zijn domicilie. Het huis was klein, nog geen 4 M. lang en 3 M. breed. Aan de voorzijde een ijzeren deur, aan de achterzijde een klein venster met stevige tralies ervoor. Maar reeds na enkele weken kwam hij als kok in het militair hospitaal op het eiland Royal en van daar weer als arbeider in een panbakkerij naar Kon-Royal. Ten slotte kwam hij terecht in het kamp van Malgach, waar zwaar werk in het hout vervoer moest worden.

Ieder arbeider moest per dag tot 1 uur 's middags een houtstapel van 1.30 hoogte en 1.20 M. breedte van 1 M. lange houtblokken afleveren. Eerst moesten echter de geweldige oerwoudreuzen, geveld en klein gehakt worden. Wie wegens zwakte of ziekte deze taak niet vervullen konnen, komen direct in de „cel van de zieken“, dit was een barak van stevige tralies voorzien, waar geen straal licht binnen drong. Dit hol zal vol wandluizen en ander ongedierte en er heerste een verpestende atmosfeer. Daar werd hij zo lang op water en brood gezet, tot hij zich weer paraat voelde voor het werk.

Van hier trachtte Batzler-Heim met een Luxemburger te vluchten. Na allerlei avonturen kwamen zij in Paramaribo, de hoofdstad van Ned. Guyana. Beiden vonden daar werk op een plantage, werden echter na een half jaar weer naar Cayenne uitgeleverd.

Batzler-Heim kwam eerst 60 dagen in

de donkere cel, waaruit hij echter pas na 4 maanden geboeid voor zijn rechters gebracht werd. Toen kwam hij naar St. Laurent in de moestuinen, waar hij 4 maanden later alweer een poging tot ontvluchten deed; ditmaal kwam hij niet ver en na enkele dagen werd hij weer in St. Laurent uitgeleverd.

Nu moest hij maanden en maanden op de suiker-Savanna werken, naakt blootgesteld aan de gloeiende zonnestralen, gepijnigd door talloze insecten.

Weer deed hij een poging tot ontvluchten, maar reeds denzelfde dag werd hij weer gevangen genomen.

Het kamp Scharwe, het „kamp der onverbeterlijken“, waarheen alle onverbeterlijke deserteurs gestuurd werden, ontving hem thans als gast. In de moerassen lagen zware bomen, met gemiddeld 1 meter doorsnee en een lengte van 12 M. diep bedolven in slijk en moeras.

Aan deze bomen moesten de gedepoteerde kettingen vastmaken en in groepen van 3 man per dag 10 van zulke bomen uit het moeras trekken. Wie bij dit werk neerviel, kwam in het „cachot“, waar hij zo lang op water en brood gezet werd, tot hij weer werken wilde. Het waren kleine donkere cellen, die aan de buitenkant met blik bekleed waren; de zon brandde op het metaal en waar geen ventilatie was, heerste zo'n geweldige hitte, dat de gevangenen half gek werden.

Nadat Batzler-Heim zijn straf in het cachot uitgezeten had, kwam hij weer naar het kamp terug, van waaruit hij echter reeds na enkele weken tezamen met een Fransman ontvluchtte. Zij bereikten Hollands gebied en vonden een schuilplaats bij een missionaris, door wiens bemiddeling zij op een grote zeboot de vaart over zee naar Venezuela konden maken. Bij het eiland Trinidad leden zij echter schipbreuk en werden door een Hollands zelschip gered, dat hen naar Paramaribo bracht. Hier herhaalde zich hetzelfde spelletje, eerst werk op een plantage en intussentijd aan de Fransen. Batzler-Heim werd opnieuw naar St. Laurent gebracht, waar hij tot 5 jaar tuchthuis veroordeeld werd.

Bijna 100 jaar werd hier aan een verkeersweg gewerkt en pas 28 kilometer ver was men met het werk gevorderd, maar deze 28 kilometer hadden het leven van 23.000 mensen gekost.

De weg voert ononderbroken door moeras en grote en kleine savannen, berucht door hun koorts. In de grond moesten meterlange palen geheid worden, vlak naast elkander, en heel dikwijls was het moeras meer dan 14 meter diep. Op de ingehaide houten stammen werden dwarsbalken in de breedte van de weg gelegd, op elkander tot zij de hoogte van 70 c.M. bereikt hadden. Op die houtlagen kwam steenslag, die vastgestampt werd. De barakken van de gevangenen stonden vlak bij het moeras, waaruit 's nachts de vochtige ongezonde nevels opstegen, die in verre omtrek de streek met koorts verpestten.

Overdag zoemden de muskieten in dichte zwermen over de ongelukkigen, die bijna geheel ongekled waren. Daarbij kwam nog de vreselijke hitte en de onvoldoende voeding! Ook hier deed Batzler-Heim weer een poging tot ontvluchten, die echter weer mislukte. Doch

een zeker geluk had hij ditmaal wel: zwarte wachtposten schoten hem de armen lam, zodat men hem niet langer bij de wegeaanleg gebruiken kon.

Nu werd hij als straatveger naar de hoofdstad gestuurd. Door een truc, (roken van zwavelstokken) gelukte het hem als „ernstig longlijder“ eerst in het hospitaal en daarna in het ziekenkamp te komen, waaruit hem een nieuwe poging tot ontvluchten eindelijk gelukte. Weer bereikte hij Paramaribo, vond daar werk en werd na enkele maanden aan Cayenne uitgeleverd en nu kwam hij op het eiland St. Jozef.

Het grote tuchthuis daar heeft uitsluitend kleine afzonderlijke cellen. Een houten bris, die overdag tegen de wand gezet werd, vormde het hele meubilair. De bodem bestond uit vochtig cement, het plafond was een stevig ijzeren tralielwerk, zodat van boven uit de opzichter, die langs loopplanken boven alle cellen kon lopen, iedere gevangene kon gadeslaan. Er was geen gelegenheid om te zitten; de hele dag moest men in de kleine cel heen en weer lopen, want het ziften op de cementen vloer was niet aan te bevelen, daar de zwetende, eeuwig vochtige bodem scheurbuik veroorzaakte. Werk was er niet. 's Morgens om 7 uur mocht men een korte wandeling in een stenen kooi maken. Spreken was streng verboden; wee hem, die het waagde, langs zijn tralies met zijn buurman te spreken, direct werd zijn straf tijd verlengd.

Na 6 maanden werd Batzler-Heim matroos-gevangene op een ponton, wat een enigszins draaglijk leven betekende, tegenover vroeger. Maar kort daarna werd hij naar de werken van het z.g. Koningskanaal gestuurd. Midden in de zware slijkmassa's, werden 140 m. terrein omgespit, waarbij 7 grote gevangentransporten hun leven lieten. Toen moesten de werkzaamheden gestaakt worden.

Twee vreselijke jaren verliepen nog, die hem geestelijk totaal ruïneerden, tot hem eindelijk het bericht van begenadiging bereikte. De 24 April 1928 verliet hij deze hel op aarde, waarin hij dertien vreselijke jaren doorbracht, die van de vroeger zo oersterken man een grijsaard gemaakt hadden. De 23 September betrad hij wederom de vaderlandse bodem, die hij sedert meer dan 20 jaren niet meer gezien had.

In Frankrijk is men 't er reeds lang over eens, dat dit deportatie-systeem op de duur niet meer gehandhaafd kan worden en vele Fransen zijn reeds lang pioniers in de strijd voor de afschaffing. Hun strijd is niet helemaal zonder resultaten en heel veel wredehedene die Batzler-Heim op zo vreselijke wijze aan eigen lijf heeft moeten ondervinden, behoren nu reeds tot het verleden. Maar één ding zal ook de meest humane Regering niet uit de weg kunnen ruimen: het moordend klimaat van de koortsgebieden, dat alleen reeds het verblijf voor alle mensen tot een hel op aarde maakt.

## Het bagno verdwijnt.

Vorige week maakten wij er melding van dat de beruchte strafkolonie uit Cayenne verdwijnen zal.

Toen in 1923 Albert Londres' aangrijpend boek „Au Bagné“ verscheen, kon men in de Franse bladen lezen, dat het bagno in Frans Guyana zou worden opgeheven.

Sedert zijn ruim 10 jaren verlopen en het bagno is er nog.

In de „Telegraaf“ van 8 Juli, 1932 lezen we:

„Sedert enige tijd zijn vooraanstaande Franse juristen bezig met de herziening van het Napoleontische wetboek van strafrecht. Hun werk is thans zover gevorderd, dat concrete voorstellen tot wijziging van een aantal belangrijke wetsartikelen zijn opgesteld.

De belangrijkste hervormingen betreffen de opheffing der strafkolonie van Frans Guyana, waartoe ook de Duivelseilanden behoren, zomede de afschaffing van de openbare executies door de guillotine. De afschaffing van de doodstraf zelf is niet overwogen. De herzieningsarbeid is nog niet voltooid, zodat wellicht nog verdere voorstellen zullen worden gedaan. De commissie hoopt haar arbeid

eind 1932 te voltooien, zodat het nieuwe wetboek van strafrecht begin 1933 bij het parlement kan worden ingediend.

Het radicale voorstel is tot dusver de opheffing der overzeese strafkolonie. De meeste juristen hebben deze wijze van straffen onmenselijk genoemd en bovendien verklaard, dat zij weinig resultaat heeft gehad, gezien van het standpunt der strafvoltrekking. Toch zal blijkbaar niet de volledige afschaffing van de strafkolonie op de Duivelseilanden worden bepleit. Voor politieke misdadigers schijnt men een bijzondere strafkolonie te willen handhaven, waardoor gedacht is aan een vesting, die hetzij op de Duivelseilanden of op het vasteland van Frans Guyana zal worden gebouwd.

De strafkolonie in haar huidige vorm zal verdwijnen en men gelooft, dat zij binnen twee jaar al opgeheven zal zijn. Juridisch zou dat zo geschieden, dat de bepalingen over de deportering van gewone misdadigers uit het oude wetboek worden geschrapt. In plaats hiervan komen nieuwe strafinrichtingen in Frankrijk en Algiers. Deze zouden volgens de voorlopige voorstellen, modern hygiënisch worden ingericht; in het strafsysteem zelf zouden geen veranderingen komen.

Ook voor Suriname zou het een zegen zijn als het bagno verdween en men bevrijd raakte van het bezoek der vluchtelingen, die na eindeloze ellende in het oerwoud, in het bewoonde gedeelte van ons grondgebied terecht komen en moeten worden teruggezonden naar Cayenne.

Ambtenaren zouden heel wat kunnen vertellen van ontmoetingen op Surinaamse inspectiereizen met deze onzure gasten.

Ook Curaçao maakte in de laatste jaren nog al eens kennis met deportés.

### Trio v. Renesse-Helmann-v. Wezel.

De concerten welke door bovengenoemd Trio op Curaçao zullen worden gegeven, zijn vastgesteld op 20, 24, 26 en 28 Augustus a.s. Het eerste en het derde concert zullen worden gegeven in het Roxy theater, het tweede en het vierde in de Club Asiento.

#### 20 Aug. CONCERT NO. 1.

##### Trio

Beethoven, Op. 70 No. 1 D. gr. terts.

##### Piano

Chopin, 2 mazurkas

##### Cello

Popper, Serenade

Popper, Gavotte No. 3

##### Viool

Dvorak, Dumky-trio Op. 90

#### 24 Aug. CONCERT NO. 2.

##### Piano en Viool

César Franck, Sonate A gr. terts.

##### Piano

Chopin, Fantaisie Op. 49

Chopin, Nocturne in des

##### Cello

Bach, Adagio

Reger, Aria Op. 103 a No. 3.

Beethoven, Op. 97

#### 26 Aug. CONCERT NO. 3.

##### Piano en Cello

Grieg, Sonate Op. 36

##### Piano

Liszt, Liebestraum

Rachmaninov, Prélude in G. Klein

Tsaikowsky, Mélodie

Sarasate, Zigeunerweisen

##### Trio

Schubert, Op. 99 Bes gr. terts

#### 28 Aug. CONCERT NO. 4.

##### Trio

Saint Saëns, F. gr. terts

##### Cello

Ravel, Pièce en forme de Habanéra

##### Viool

Sarasate, Romanza Andalusá

Piano  
La Falle, Spaansche Dans  
Albeniz, Triana

### Trio

Tschaikowsky, Op. 50 A kl terts

De entreeprijs voor elk dezer concerten is vastgesteld op f 2,— per persoon, terwijl voor de beide concerten in het Roxy-theater een beperkt aantal @ f 1,50 en @ f 1,— beschikbaar zal zijn.

Abonnementen voor de vier concerten tezamen zijn verkrijgbaar @ f 6,— per stuk; deze abonnementen geven recht op een plaats van f 2,— voor elk der vier concerten. Bovendien zullen houders van abonnementskaarten voorkeur hebben bij het bespreken van plaatsen in het Roxy-theater. In de Club Asiento, waar op 24 en 28 Augustus voor elke concert-bezoeker vrije introductie zal zijn, zal geen gelegenheid bestaan om vooraf plaats te bepreken; echter zal elke houder van een abonnementskaart verzekerd zijn een plaats te krijgen daar niet mer abonnementen zullen worden uitgegeven dan met het beperkte aantal zitplaatsen in de Club Asiento overeenkomt. Het valt daarom voor allen die prijs stellen op het bijwonen van de concerten van 24 en 28 Augustus aan te bevelen zich spoedig in het bezit te stellen van abonnementskaarten.

De verkoop der abonnementskaarten is reeds aangevangen op 1 Augustus; de de kaarten zijn verkrijgbaar bij Vic. Pinedo, Heerenstraat tel. 86 alsmede in de Club Asiento bij het Clubbestuur.

Plaatsbespreking voor de beide concerten op 25 en 26 Augustus in het Roxy-theater zal vanaf Donderdag 1 Augustus door houders van abonnementskaarten uitsluitend bij Vic. Pinedo, Heerenstraat 86, kunnen geschieden.

Kaarten voor een enkel concert zullen eerst vanaf 15 Augustus worden uitgegeven.

Het Trio Comité.

Bestrijd  
den

HOEST

Vóór er iets erg is  
kan gebeuren, ver-  
sterk uw longen — en  
versterk den weer-  
stand van uw gestel  
door het gebruik van

EMULSION  
de SCOTT

WHISKY

JOHNNIE  
WALKER

Geboren  
1820—En  
nog steeds  
Krachtig

JOHN WALKER & SONS, LTD., SCOTCH  
WHISKY DISTILLERS, GLASGOW,  
SCOTLAND.

JOHNNIE  
WALKER

Geen betere WHISKY te verkrijgen  
MORRIS E. CURIEL & SONS  
Agenten.

KONINKLIJKE NEDERLANDSE STOOMBOT MAATSCHAPPIJ N.V.				
Afvaarten van Curaçao:				
Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Kingston en Pto. Limon: * Gaat niet naar Kingston.				
SS. „Costa Rica“			26 Augustus	
SS. „Simon Bolivar“			8 September	
*SS. „Crijnsen“			25 September	
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:				
SS. „Venezuela“			29 Augustus	
SS. „Costa Rica“			12 September	
SS. „Simon Bolivar“			26 September	
Naar Port au Prince en New-York:				
SS. „Stuyvesant“			19 Augustus	
SS. „Cottica“			2 September	
Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guaymas, Cumana, Pampatar, Caracas, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:				
SS. „Oranje Nassau“			18 Augustus	
SS. „Stuyvesant“			8 September	
Naar Pto. Cabello en New York:				
SS. „Flora“			23 Augustus	
SS. „Luna“			30 Augustus	
Naar La Guaira (direct):				
SS. „El Libertador“			21 Augustus	
SS. „El Libertador“			4 September	
Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:				
SS. „Baan“			21 Augustus	
SS. „Bodegraven“			11 September	
Direct naar Liverpool en Rotterdam:				
SS. „Barneveld“			18 Augustus	
SS. „Boskoop“			7 September	
Naar Z. Haiti, Z. Domingo:				
SS. „Atlas“			3 September	
Naar Pto. Rico, N. Domingo, N. Haiti:				
SS. „Midas“			30 Augustus	
Naar Maracaibo via Aruba:				
SS. „El Libertador“	Zondag	18 Augustus	4 p.m.	
SS. „Luna“	Donderdag	22 Augustus	5 p.m.	
SS. „El Libertador“	Vrijdag	23 Augustus	2 p.m.	
SS. „El Libertador“	Dinsdag	27 Augustus	11 p.m.	
Naar Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:				
SS. „Barati“			31 Augustus	

## Satyre en humor.

Vorige week gaven we enkele inlichtingen omtrent de nieuwe verkeersborden, dat hoort zo bij het ambt van de pers. En dat was 25 jaar geleden ook reeds zo.

Toen was Curaçao reeds twee auto's rijk, die zoals de Amigoe toen schreef, „er lustig op los toeteren en zeer voorzichtig langs de wegen schuiven.“

Dat eerste is nog steeds zo, maar het tweede vinden onze chauffeurs, nu er thans bijna 1500 auto's rijden minder noodzakelijk.

De Amigoe vond het in die dagen nodig om aan de lezers mede te delen wat dat getoeter betekende en schreef: „Telkens wanneer er een kromming is „in de weg en de auto niet gezien kan „worden, evenals bij de hoeken der straten, behoort er getoeterd te worden om „de komst van de auto aan te kondigen „en te waarschuwen rechts vrij te laten. „Rijdt de auto achter ons aan en wil „de ons voorbij, dan moeten wij links „uitwijken.“

Wij zullen maar niet trachten, hier uiteen te zetten, waarvoor het tegenwoordige getoeter allemaal dient. Een enquête zelfs onder de chauffeurs zou geen succes hebben vanwege de onvoldoende

antwoorden.

Ondanks dat 25 jaar geleden, de twee auto's zo voorzichtig door de Curaçaose straten schoven, achtte de toenmalige Amigoe redacteur het toch gewensd „dat er spoedig van overheidswege een reglement werd vastgesteld ter bepaling van snelheid van gang en seinen.“

We vonden in die dagen nog als iets bijzonders medegedeeld, dat de afstand Siberië naar de stad in 47 minuten was afgelegd.

De koningin, die thans op bezoek is in het Britse koninkrijk, bracht juist 40 jaar geleden ook een bezoek aan Engeland.

Uit dankbaarheid voor de toen ondervonden hartelijkheid, ontving daarop koningin Victoria een brief van veertien dicht beschreven bladzijden.

Tot de Prins van Wales, de latere Edward VII, had de jonge koningin op zijn vraag, wat haar 't meest in Engeland beviel, openhartig gezegd: „Het „best bevalt mij, dat de Engelsen, die ik „hier heb leeren kennen volstrekt niets „van mijne gouvernante hebben.“

Lachend antwoordde toen de prins: „Ja, ja, die gouvernantes doen aan onze naam geen goed.

De „Grossier.“

Aarzelen kwam de jongeman de kamer binnen van „haar“ vader. Na een

korte inleiding omtrent de kennismaking in het algemeen en deze in het bijzonder, waarbij hij zonder ophouden zenuwachtig zijn handen wreef, zeide hij:

„Ik ben eigenlijk hier gekomen, mijnheer, om u te vragen, of u mij uw dochter Geertruida tot vrouw zoudt willen geven.“

„Natuurlijk.“ antwoordde de vader zonder aarzelen — en terwijl hij het sigarenkistje opende — „nu je toch zo enigermate tot de familie behoort, kan ik je zeker wel in vertrouwen nemen?“

„Wat bedoelt u?“ stamelde de jongeman verlegen.

„Wel, wanneer je weer onder je vrienden bent, dan zou ik gaarne zien, dat je ze enigermate interesseert voor mijn dochters Gretha, Doortje, Molly en Fanny. Kom, steek eens op en neem meteen wat sigaren mee voor onderweg.“

### Eenvoudig opgelost.

Er was een hitegolf geweest en een knecht van het reizende wassenbeelden spel kwam bij den eigenaar om hem een catastrofe mede te delen.

„Het beeld van de hertogin De Montelbaen,“ zei hij, „is er het ergste aan toe. De neus en de kin zijn helemaal verdwenen, gesmolten door de hitte!“

„H'm,“ bromde de spullebaas. „Nou, weet je wat je doet? Zet haar maar in de Martelkamer en hangt er een kaartje

bij: „Chinese gruwelen.“

### 'n Slechte beurt.

„Wel, mijnheer Meyer, herkent u me niet? U onthoudt óók maar slecht gezichten!“

„Ik onthou héél goed een gezicht... maar ik ben Meyer niet.“

### 't Tegendeel.

„Die mevrouw Jansen kan geen woord zeggen zonder te overdrijven.“

„Dat heb ik niet ervaren, integendeel, laatst vroeg ik naar haar leeftijd en toen moest ik werkelijk haar matiging bewonderen.“

### Professorale wijsheid.

„Mummies zijn geprepareerde lijken die een bijna onbegrensde levensduur hebben.“

### Een wenk.

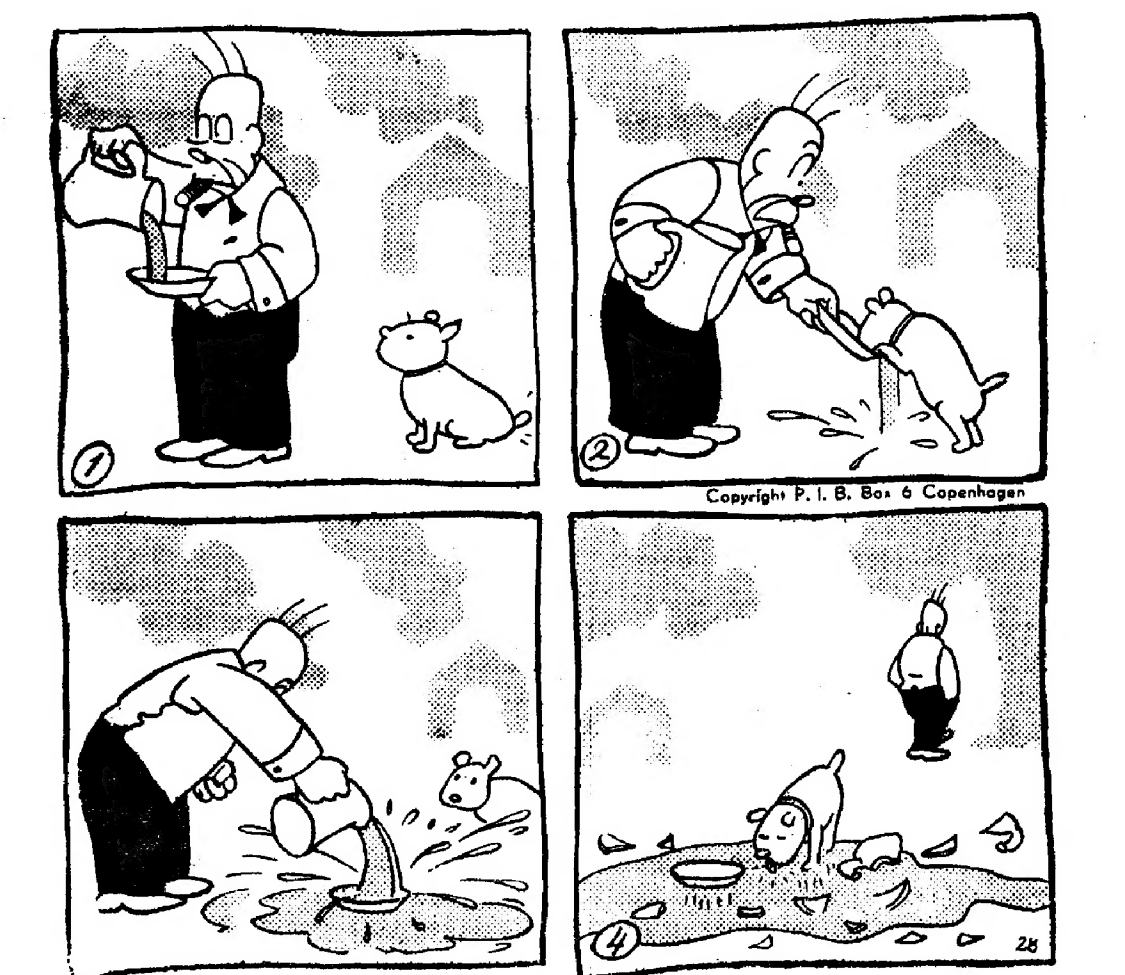
„Ik verkeer in een verschrikkelijke moeilijkheid want ik weet niet hoe ik aan wat geld zal komen.“

„De hemel zij dank, ik was al bang dat je 't van mij wilde hebben.“

### Omzeild.

„Hoe is 't met je examen afgelopen?“

„Och man, ik heb niet eens aan 't woord kunnen komen.“



Adamson en zijn onverzadelijke hond.